

NA 6. STRANI

NOVE CENE

»SPAČKOV«

IN »FIČKOV«

TRIGLAVSKA TRIBUNA

VROČE,
SUHO
IN VLAŽNE



Frontalne m.a.n.e z neizmerljivimi toplimi zračnimi gnotami, ki so napovedale svoj prihod iz zemljinega epicentra, bodo v naslednjih dneh povzročile še neslutene poplave v Julijskih Karavankah, hkrati pa sušo v žepih ob obalah naših rek.

Ljubljana, 1. aprila 1962 • Posebna izdaja

VELIKA TOMBOLA NA KOROŠKEM

• RAVNE, 1. apr. (po telefonu) — Sindikalna organizacija na Ravnah pripravlja za prebivalce Mislinjske, Dravske in Mežiške doline in vse Slovenije sploh doslej največjo tombolo pri nas, in sicer za prvomajske praznike (30. aprila) na Ravnah. Prireditelji so pripravili lepe nagrade: po 3 »fičke« in »spačke«, 6 garnitur za trosobno stanovanje, 8 motornih koles »Tomos« 250 cm, 12 glasbenih skrinj, 16 domačih hladilnikov, 20 mopedov in prav toliko pralnih strojev, sesalcev za prah in radijskih sprejemnikov ter še 1000 drugih dobitkov v skupni vrednosti 24 milijonov 600.000 dinarjev. Cena tombolskih kartic bo enotna — 200 dinarjev za tiste, ki bodo zadele, in tiste, ki ne bodo dobile nič. Listke že lahko kupite pri vseh prodajalcih srečk v Sloveniji in vašem pismonoši. W. S.

Z VODO V SREDINO ZEMLJE

• GEOLOSKA naklepanja o najglobljem breznu na svetu — breznu, ki se z ledenika pod kupolo Triglava spusti za 1200 metrov ali več, naravnost v smeri težnosti — so postala resničnost.

Lanska, skrbno organizirana »Akcija dno« se je ustavila ob ogromnem ledenem zamašku, ki je po vsej širini zapri gigantsko brezno in odrezal pot do dna.

Danes je ledena zapora samo še spomin: Mednarodna komisija za izrabo sončne energije je pomagala jamarjem: Na Triglavskem ledeniku so montirali ogromne zbiralnike sončne energije, zbrani žarki pomladanskega sonca so stopili sneg, segreti vodo na 60° C. Vroč vodo so napeljali v brezno in raztopili led. Pot je odprta! -NR-

ŽEPNE DRŽAVE NA BORZI

MONTE CARLO, 1. april (kablogram). Monaška princesa Grace Kelly in njen soprog Rainer sta se odločila, da bosta zaradi prazne proračunske blagajne prodala svojo kneževino, ki dobesedno »požira« denar. Sklenila sta, da bosta za izkupiček (na nakup Monaka se zanimajo že nekateri multimilijonarji iz Združenih držav Amerike) kupila »žepno« republiko Lichtenstein! — Kaj se bo dejansko pripetilo, še ni znano, kajti med »kandidati« novega domicila princa in princese omenjajo tudi San Marino in Andorro! Zda, ko proučujejo te predloge najrazličnejši zdravniki-specialisti iz vseh predelov sveta, je treba predvsem dognati, ali bo za ta »zlati« poročni par najbolj ustrezna alpska, pirenejska ali apeninska klima... (UF)

AMERIČAN IN RUS NA LUNI



CAPE KRASNOVERALSK, 1. APRILA — Znanstveniki iz sovjetsko-ameriškega centra za vesoljske raziskave so sporočili, da sta sovjetski kozmonavt Ivan Medvedov in ameriški astronom John Bear po razburljivem potovanju z vesoljsko ladjo West-Vostok ob 00.00 po moskovsko-washingtonskem času prispela na Luno. Ta veličastni uspeh človeštva je prvi plod nesebičnega sodelovanja med velesilama, ki se je začelo s telefonsko linijo Bela hiša-Kremelj.

MOSKVA-WASHINGTON, 1. APRILA — Sovjetski ministrski predsednik Nikita Hruščev je poslal ameriškomu predsedniku Kennedyju nujno brzojavko, naj bi v korist razširitve in utrditve socialističnega tabora nadaljevali z dosedanjim sodelovanjem. Ameriški predsednik John Kennedy je obenem poslal sovjetskemu ministrskemu pred-

sedniku Hruščevu brzojavko popolnoma iste vsebine, le da stoji v njej »v korist razširitve in utrditve svobodnega sveta«. Opazovalci iz obeh prestolnic pravijo, da je načelen sporazum torej dosežen. Treba je urediti le še podrobnosti. V ta namen so štabi strokovnjakov na obeh straneh že izdelali načrt, po katerem naj bi kot prvi prispevek Zemlje Luni zgradili na Luni novo ženevo. Ta naj bi bila zgled stabilnosti najboljših človeških institucij.

CAPE KRASNOVERALSK — Sovjetsko-ameriški raketni štab je izdal nekaj podrobnosti o gradnji vesoljske ladje West-Vostok, ki je potekala v popolni tajnosti. Njen motor se po začetnicah primkov državnih voditeljev imenuje HK-1. Delo je potekalo v zglednem sodelovanju, k čemur je

prispevala tudi lega oporišča — Antarktika. Le-to so si izbrali za izstrelišče ne zaradi prednosti, pač pa zaradi klime, ki je s svojo temperaturo blažila izbruhe prijateljskih čustev med sodelujočimi. Najbolj sporno vprašanje je bilo, katera stran bo prispevala vodilne instrumente za vesoljsko ladjo. Naposled so se sporazumeli za dva sistema, ki sta ju potnika uporabljala izmenoma. John Bear in Ivan Medvedov sporočata, da nista imela s pristankom nobenih težav, da sta zataknila v Lunino površje kombinirano zastavo s progami ter srpom in kladivom ter izpila zdravico vodskyja za čimbolj harmoničen razvoj nadaljnjih vesoljskih raziskav. Poznavalci pravijo, da se bodo njune in njunih tovarišev težave začele šele, ko bo dograjena lunska ženeva. Zaradi tega jo bodo tudi gradili.



Če verjamate ali ne – prizor je bil posnet na Trgu Marxa in Engelsa v Beogradu, kjer je organizacija Selenitov, podmladka Jugoslovanskega astronavskega združenja, pripravila izstrelitev prve jugoslovanske vesoljske rakete. Vozilo ima stabilizatorje in izpušne šobe v veliki podzemeljski konstrukciji neposredno pod fontano. Le-ta je ostala, da bi lahko njeno vodo v primeru potrebe uporabili kot gasilno sredstvo. S tem se začne jugoslovanski program za vesoljske raziskave, v katerega so se vključili poleg Selenitov astronomi, Zdrženje rejcev malih živali in Zveza gasilskih društev.

SPORAZUM V ŽENEVI

Zeneva, 1. aprila — Agencija Tass Press poroča, da je prišlo tu do svetovnega sporazuma med vsemi največjimi velesilami o razorožitvi in o vsestranski iskreni podpori programom OZN.

Pobudo za to je dalo skrivno srečanje, za katerega so se po kanalih tajne diplomacije dogovorili naslednji državniki in politiki:

Kitajske (Formoze); Moise Čombe, predsednik katarske vlade; senator Barry Goldwater iz Arizone, ZDA; bivši general Salan, šef OAS iz Alžirije, Hendrik Verwoerd, predsednik južnoafriške vlade, Roy Welenski, predsednik vlade Centralnoafriške federacije in nekaj drugih osebnosti.

Vse te osebnosti so v menu dr-

tt • telegrami

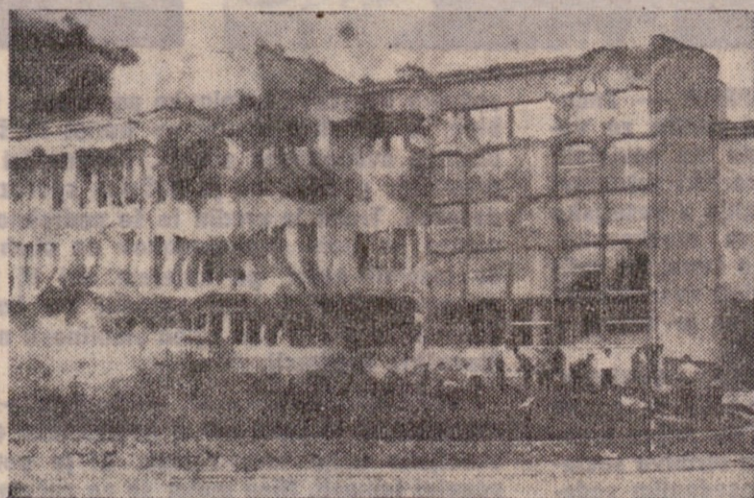
- LONDON — Namestniku britanskega ministrskega predsednika Butlerju so naročili, naj skuša najti rešitev za krizo v Centralnoafriški federaciji, kar ni uspelo že dvema kolonialnima ministroma. Butler je izjavil, da bo skušal razvozlati težave na tradicionalni britanski način — s kompromisom. Opazovalci trdijo, da si bo izposodil od metod prvega ministra favoriziranje belih naseljencev, od drugega pa zapostavljanje domačinov.
- GUATEMALA CITY — Po velikih demonstracijah proti vladi je vojska prevzela vse javne službe. Tajne službe delajo še dalje v isti zasedbi.
- BERN — Neka švicarska veteranska organizacija je zahtevala, naj bi prejela njihova armada atomsko orožje. Strokovnjaki so izračunali, da se lahko Svica tudi brez teh naložb v primeru potrebe zanese na svoj delež radioaktivnega sevanja.
- ZENEVA — Zahodnonemški zunanji minister Schroeder se je že trdno odločil vsaj za odstop, če že ne za samomor. Kako se tudi ne bi: Gromiko in Rusk sta se sporazumela o razorožitvi, kar naj bi potrdil samo še sestanek med Kennedyjem in Hruščevom. Toda ministru ni bilo treba seči po tako drastičnem ukrepu: zadnji hip se je zbudil.
- BONN — Vojni minister Strauss je kategorično odklonil sleherno krivdo v zadevi FIBAG. Utemeljitev: tudi če bi se hotel zasebno obogatiti pri malverzacijah okrog gradnje stanovanj za ameriške vojake, se ne bi mogel. Razlog: preza-polenost z zadevo »atomsko orožje za Bundeswehr«.
- MOSKVA — Iz Pekinga in Tirane so isti dan poročali, da je bil na Kitajskem in v Albaniji potres. Predstavniki sovjetskega zunanjega ministrstva je odločno poudaril, da ni to v nobeni zvezi z bojem sovjetske partije proti dogmatizmu.
- BUENOS AIRES — Trije vojni ministri so se napotili k predsedniku Frondiziju s prošnjo, naj ostane na položaju, in obljubo, da bodo njega in njegov program podprli z vsemi močmi. Ni jim ustregel; od presenečenja ga je kap.
- ORAN — Visoki predstavniki OAS so izjavili, da je francoska ideja o ustanovitvi naglih sodišč popolnoma neprimerne in odveč. Kar v OAS kaj pomeni, je bilo že tako obsojeno pred rednimi sodišči.

žav ali političnih gibanj, ki jih zastopajo, poslale predsedniku sovjetske vlade Hruščevu in predsedniku ZDA Kennedyju skupen poziv k prizadevanjem za pomiritev mednarodne napetosti, za razorožitev in podporo težnjam OZN. Poudarile so, da jih pri tem vodijo najiskrenejša nagnjenja.

Zadnja vest: Po poročilih Tass Press sta ameriški Svet za nacionalno varnost in Prezidij CK KP SZ z aklamacijo sprejela poziv zgoraj naštetih državnikov, ki se je časovno ujel z velikim vesoljskim uspehom, o katerem poročamo na prvi strani. (O podrobnostih bomo še pisali.)

PHILIP NESREČNI

Britanski princ-soprog si bo v londonskem tisku slejko prej priboril naslov »Philip Nesrečni«. S svojimi rezkami pripombami je ob različnih formalnih mednarodnih srečanjih že dostikrat vzbudil neprijetne odmeve. Med pravkaršnjim potovanjem po Latinski Ameriki se je ustavil tudi v Paragvaju. »Prav prijetna sprememba je, če se znajdeš v deželi, ki ji ne vlada ljudstvo,« je rekel osuplemu diktatorju Alfredu Stroessnerju. Opazil je, kako se le-ta zaskrbljeno ozira po dvorani, kjer je bil sprejem. Zato je dodal, da ima občutek, da se mu je naposled uspelo izogniti Društvu za zaščito Gospodovega dne, ki v Londonu nenehno napada člane kraljevske družine, ki hodijo ob nedeljah gledat športna tekmovanja. »Tukaj pa,« je pristavil, »vlada odloči, kaj se bo zgodilo, in se to potem tudi zgodi...«



»Oh! Barbara, kakšna figa tale mir!«

(Siné, L'Express, Pariz)

ki: Konrad Adenauer, kancler Zvezne republike Nemčije; Mao Ce Tung, predsednik Komunistične partije Kitajske; Ngo Din Diem, predsednik vlade Južnega Vietnama; Enver Hodža, prvi sekretar CK Albanske partije dela; Charles de Gaulle, predsednik republike Francije; Vjačeslav Mihajlovič Molotov iz ZSSR; generalisim Čangkajšek, predsednik republike

ZAGORJE, 1. aprila. — V dopoldanskih urah je izbruhnil požar v kulturnem domu. Požrtvovalni gasilci so z naglim posredovanjem preprečili večjo materialno škodo. Dom bodo obnovili, saj so krajevni činitelji že odobrili finančna sredstva. (Slika desno)

Ali res »Slovenija-film«?

Vse tako kaže, da res. Upravni odbori štirih slovenskih podjetij, ki se ukvarjajo s proizvodnjo filmov (Triglav, Viba, Sava, Film-servis), so se na pobudo Sveta za kulturo in prosveto sklenili združiti v eno podjetje in predlagati svojim delavskim svetom, da sprejmejo sklep o fuziji. Podjetja bi ostala še naprej v nekem smislu samostojna, vendar pod skupno upravo, ki bi se v tem primeru občutno skrčila, s čimer bi odpadlo dokaj stroškov za njeno vzdrževanje. Predstavniki štirih podjetij so že razpravljali tudi o novem imenu slovenske filmske skupnosti, se pa za konkretno ime niso mogli zediniti. Zato nameravajo razpisati javni nagradni natečaj, pri katerem naj bi sodelovala vsa slovenska javnost. Predsednico koordinacijskega odbora, dosedanja umetniško svetovalko Viba-filma Djurdjico Flere smo po telefonu vprašali, kaj meni predvsem o finančnih možnostih nove skupnosti — saj trenutno stoji celotna naša filmska proizvodnja na mrtvi točki — toda odvrnila nam je, da za sedaj ni pooblaščenja dajati nikakršnih izjav, vendar pa upa, da se združenim slovenskim filmskim silam obetajo boljši časi.

ogledalo

CELOLETNI PRVI APRIL V NAŠIH ČASOPISIH

POLITIKA: Ibn Saud je sudanski kralj, Bun Um pa predsednik burmanske vlade. Kanadski parlament v Oslu je ukinitel smrtne kazen. Novejša zgodovina Ekvadorja je podobna zgodovini drugih jugoslovanskih držav. Adenauer je izjavil, da ni izgubil upanja, da se bodo začela pametna pojanja.

ZEMLJEPIS: Saudska Arabija je v Afriki, zato pa je Adis Abeba v Saudovi Arabiji. Ob Črnem morju se razprostirajo afriške obale. Brazilija je južnoafriška država. Nekje v Jadranu najdemo Sorgaško morje. Britanski otok Man ima 49 prebivalcev (zares 56.253), imajo pa Angleži tudi mestece Leeds (s 514.760 prebivalci). Etna je ugasil vulkan. Novica leta: med Veliko Britanijo in Francijo bodo zgradili prekop.

Posebno močni so naši časopisi v ŠTEVILKAH: Skozi Svez plujejo 20 do 30-tonski giganti, polni nafte, in nedavno je šla skozi prekop tudi največja britanska letalonosilka »Ark Royal« s 55 tonami nosilnosti. Neka elektrarna daje pri polni obremenitvi 25.000 kilometrov energije. Prvi astronaut je bil 165 centimetrov visok in 69,5 kilometra težak, sovjetski špijon Abel pa je meril komaj 1,17 m. Bok-sar Sonny Liston ima premer pesti 76 cm. V Istri so našli 105 kg težko gomoljiko. Na poročni pojedini v Yorku so stregli gostom pri 15.000 metrov dolgem omizju. V Hollywoodu je pogorelo dvanajst hiš in škodo so ocenili na poldru-go milijardo dolarjev (vsaka hiša vredna 94 milijard dinarjev).

NOV PREDPIS O CENAH

82 UREDB IN PREDPISOV O CENAH BO ZAMENJALA ENA SAMA UREDBA

BEOGRAD, 1. aprila. — Glede na dosedanje izkušnje, da je najteže obvladati cene — tako tiste, ki so določene, kot one, ki se oblikujejo prosto — v januarju, februarju in marcu, je naš posebni beograjski dopisnik zvedel, da v skupščinskih kuloarjih pripravljajo nov predpis o cenah.

Kljub vsem prizadevanjem za stabilizacijo in vsklajevanje cen skušajo posamezne gospodarske organizacije izigravati dosedanj režim cen z nezakonitim zvišanjem cen. Vzrok tega nečastnega posla pa je med drugim treba iskati tudi v dejstvu, da gospodarijo na tržišču razen prostih cen še:

■ določene prodajne cene — sladkor in elektrika,

■ določene najvišje prodajne cene — bencin, petrolej itd.,

■ paritetne cene,

■ določene odkupne cene — svinjska koža,

■ določene najvišje odkupne cene — tobak,

■ določene minimalne odkupne cene — sladkorna pesa, oljnice,

■ kalkulativne cene — olje, mast, sol, kruh itd.,

■ zagotovljene in varstvene cene — žita, govedo, svinje itd.,

■ evidentirane cene — premog, posoda, kolesa, žebli, žarnice, radijski sprejemniki, ricinusovo olje itd., ter

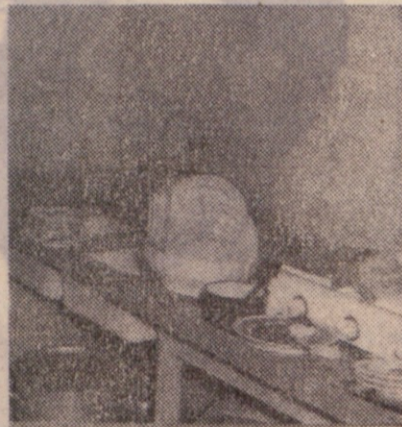
■ blokirane cene — steklo, televizorji, papir, tkanine, drva itd.

Vse te cene na tržišču ureja 82 uredb, predpisov, odlokov in navodil. Te predpise, ki so upravičili svoj obstoj in ki so že preživela oblika urejevanja cen, je presel naš nenehni razvoj gospodarstva. Zaradi tega in pa zato, ker se teh cen nihče več ne drži, bo vse cene in uredbe zamenjal nov, en sam predpis: apel prečiščenega besedila sprememb o dopolnitvi spremembe režima vseh cen. S to radikalno dopolnitvijo naše gospodarske zakonodaje bo moč prosto regulirati prosto formiranje cen. Tako se tudi tistim redkim, ki so doslej kolikor toliko razumeli oblikovanje cen, poslej ne bo več treba izmikati predpisom in bodo imeli lažjo vest pred samim seboj in pred inšpekcijskimi organi. S tem apelom o cenah bo torej dosežena enovitost režima cen, kar bo v končni fazi znatno olajšalo potrošniku — žep in končno ovrгло napačno mišljenje potrošnikov, da cen ne sme biti.

HY

SKLEPI GOSTINSKIH DELAVCEV PRED NOVO TURISTIČNO SEZONO

NA NOVIH POTEH



Sanitarna inšpekcija odslej brez dela?

CELJE, 1. aprila. — Na današnjem sestanku zastopnikov vseh naših gostinskih podjetij in zasebnih gostilničarjev, pa ne le iz turističnih krajev, marveč s področja vse republike, so pregledali svoje uspehe v minulnem letu ter v prvih mesecih letošnjega leta s posebnim ozirom na letošnjo turistično sezono.

Ugotovili so, da so bili v vseh gostinskih lokalih na mizah vsak dan sveži in čisti beli prti,

Dve resnični

Tovariš Matko v prostem času rad brska po vrtu. Da bi si v sklaču z vsesplošno motorizacijo in mehanizacijo olajšal delo, si je zadel samokolnico. Stopil je v trgovino, kjer so mu vlijudno pojasnili, da jih nimajo. Stopil je v drugo in ko se je po nekaj dneh brez uspeha prepračil, da v vsej Ljubljani nimajo samokolnic, je utrujen zasukal telefon trg. podjetja Metalke:

— Imate, prosim, samokolnice?

— Kako prosim? Kaj ste rekli?

— Prodajate morda karjole?

— Oh, kje pa! S tem se mi ne ukvarjamo. Vprašajte pri Agrotehniku!

— V telefonu je škločnilo, tovariš Matko pa je znova dvignil telefon:

— Agrotehnika. Zelite?

— Samokolnico, čisto navadno samokolnico bi rad.

— Kako, karjole? Veste, teh nimamo. Lahko pa vam postrežemo s traktorji vseh vrst in znamk.

Tovariš Matko je potem vendarle nekako pod roko dobil samokolnico in zanjo plačal 23.000 dinarjev.

x x x

K okencu, kjer prodajajo vozovnice pri avtobusnem podjetju Slavnik v ulici Moše Pijada, je stopila mladenka:

— Eno vozovnico za Strunjan, prosim.

Prodajalec je privzdignil veke in se prijazno nasmehnil:

— O, vi ste pa tudi iz banke, kajne?

— Da, kako pa to veste?

— Za ves avtobus sem že prodal karte in vsi gredo v Strunjan.

— No, in kaj potem?

— O, nič, nič. Le to sem mislil, da bi bilo boljše, če bi bankarji namesto seminarjev raje zastavili vse sile, da bi bil dinar več vreden.

ZNIŽANJE CEN POHIŠTVA

V nasprotju s težnjami splošnega naraščanja cen jih je industrija pohištva z velikim razumevanjem za potrošnika pričela zniževati. K temu očitnemu koketiranju s potrošniki jo je privedla znatno povečana proizvodnja in bogato založeno tržišče s sodobnim in praktičnim kuhinjskim ter sobnim pohištvom. O tej nameri je industrija pohištva že obvestila svoje odjemalce in jim sporočila, da je za 2 do 5 odstotkov znižala — rabat.

VELIKOPOTEZNI NAČRTI NA GREDECIAH TIVOLIJA

● PRIJETNO S KORISTNIM ● ARHITEKTI REŠILI PROBLEM ● SOLATA V ROZETI, MOTOVILEC V MOZAIKU

Ljubljanski Tivoli je zelo pomembna znamenitost. In odslej bo postal še pomembnejša, dragocena znamenitost! Mestna vrtnarija bo letos Tivoli popolnoma preuredila. Postal bo edinstvena atrakcija na svetu!

Kakšen je torej ta velikopotezni načrt?

Delavci se danes že mudijo na gredah, zasajajo lopate v mastno črno zemljo in izvajajo prve korake velikopoteznega načrta, ki bo trenutno v danih okoliščinah edinstvena znamenita in dragocena posebnost. Velika senzacija.

Gredice, kjer so vse doslej v najrazličnejših barvnih odtenkih negovali najrazličnejše vrste rož in cvetlic, bodo sedaj zasejali s trenutno naj-

dragocenejšimi rastlinami — s solato, motovilec in radičem.

Morda te rastline res niso tako lepe kot mačehe, marjetice, tulipani, gladiole in tako naprej, toda če bo s tem Tivoli izgubil malce svoje lepote, bo zato brez dvoma izdatno pridobil glede vrednosti. Sicer pa, poslušajmo, kaj pravijo odgovorni.

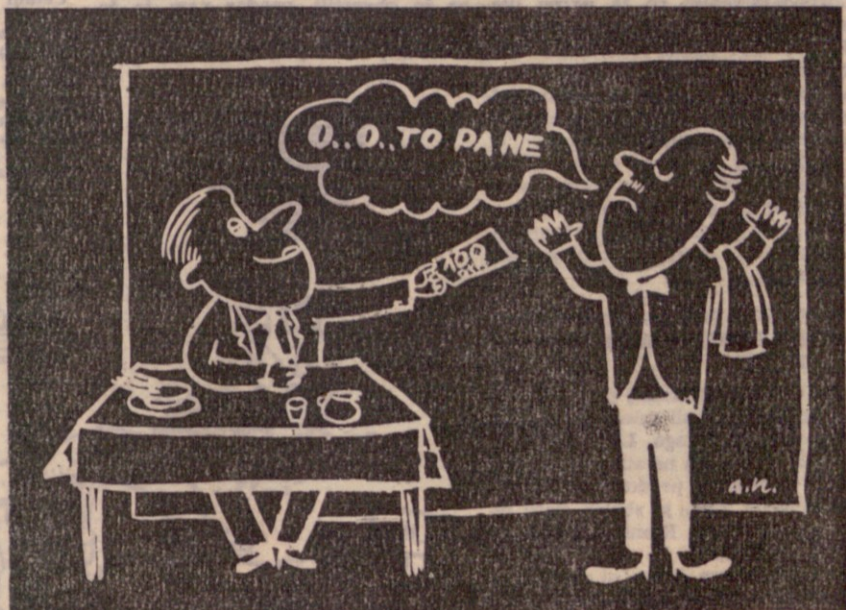
— Res je, omenjene povrtnine sicer zaostajajo za lepoto drugih okrasnih rastlin, ki smo jih do sedaj sadili in gojili, vendar smo ob pomoči naših arhitektov rešili tudi ta problem.

— In sicer?

— Kot veste, je na svo srečo radič rdečkaste barve, motovilec temno zelene, solata svetlejšje. Solate pa imamo več vrst, kot na primer berivko, glavnatu, endivijo itd. Tako bomo po že točno izdelanih načrtih zasadili te povrtnine v kombinaciji vseh mogočih mozaikov, rozet in ličnih gredic,

tako da bo tudi vizualna podoba kar se da lepa, harmonična in privlačna.

— Kako pa kasneje?



— Kot vidite, smo združili prijetno s koristnim. Ko bodo povrtnine godne, jih bomo seveda poslali na tržišče, z denarjem pa bo mestni svet uredil ljubljansko železniško vozlišče in sezidaj še nekaj stolpnic.

(tof)

■ da je bil vselej na vseh mizah tudi šopek rožic za pristrčneje vzušje,

■ da je bil na mizah pepelnik, solnica s poprom in soljo,

■ da so gosti dobili vedno in povsod jedi na poprej segrelih krožnikih,

■ da so v vseh W. C. vedno na voljo čiste brisače ter milo,

Zaradi kruha - v smrt!

KOPER, 1. aprila. — Simpatičnih bobrov iz Rižane pri Koprni ni več! Zaradi nepravilne prehrane so poginili skoraj vsi bobri v gojišču. Strokovnjaki so ugotovili, da je vzrok te katastrofe neustrezna prehrana, ker

so jih hranili skoraj s samimi starimi skorjami kruha, ne pa s sočno, zeleno solato, ki vsebuje veliko vitaminov. Taka prehrana bi bila pogodu tudi nesrečnim bobrom.

Uprava gojišča je že storila vse potrebno, da bodo nove bobre ponovno uvozili iz Kanade, kar pa gotovo ne bo poceni. Vendar pa še ni popolnoma jasno, če bo šlo gojišče v konkurz ali pa bodo še pravočasno dobili potrebne devize. OLO Koper, ki financira gojišče, bo v prihodnjih dneh storil vse, da bo zagotovil potrebna finančna sredstva za nabavo novih ljubkih živalic.

● Na sliki zadnji preživeli primerček vrste »Bobrus istrianus«.



RAZVESELJIVE VESTI IZ TREBNJEGA IN ...

● Oba zbora občinskega ljudskega odbora sta sprejela dokončni sklep o zdravstvenih prostorih v Trebnjem. Po tem sklepu se bo zdravstveni dom preselil v sedanje prostore občinskega ljudskega odbora, občinska administracija pa se bo preselila v hotel Grmada zraven občinske stavbe. Tako so rešili desetletni problem prostorov za zdravstvo. Seliti se bodo začeli 1. aprila.

● Na isti seji je občinski ljudski odbor potrdil tudi predlog mladinske organizacije Dobrič o zgraditvi kopalnice pri Trebnjem. Prostor, voda in kopalci so zagotovljeni. Načrte za kopalnico je izdelalo Trgovsko podjetje Trebnje, ki bo za gradnjo tudi prispevalo dva milijona dinarjev.

Z odlokom so na vsem področju novomeškega okraja prepovedali honorarno delo. Sklep velja od 1. aprila, njegov namen pa je, da bodo prosta delovna mesta za tiste, ki so prijavljeni za zaposlitev. S tem bodo osebni prejemki enakomernje porazdeljeni na vse zaposlene.

V Dolenjskih Toplicah so prvega aprila pričeli postavljati spomenik padlim borcem. Odkrili ga bodo na krajevnih praznikih 24. maja. Na Dvoru so pričeli kopati temelje za moderno kovačnico, v Črnomlju bodo prvega aprila odprli javno menzo, v Sentjerneju bo javni ogled prostora za novo šolo, v Smarjeških Toplicah pa javna licitacija za prodajo prazne cove šole. P. R.

■ da postrežne nikoli ne zaračunajo, če je res ne zaslužijo, zlasti pa ne takrat, ko si obiskovalec gostinskega lokala sam postreže pri točlni mizi,

■ da lani ni prišlo do nobenega nesposodobnega in neprijaznega izpada s strani natakarejev in natakarič,

■ da ...

Vsi ti uspehi, omenjeni na tem posvetovanju, vnovič dokazujejo, da je naš turizem na splošno in v podrobnostih povsem na evropski ravni. Napak lani skorajda ni bilo, letos pa jih bodo popolnoma odpravili.

Zato ni nič čudnega, če bodo turisti letos kar dril v naša letovišča ter se smejoči in veselega srca vračali domov, da bi lahko ...

I. A.



Izbira splošnih zdravnikov in specializistov je že dejstvo. Zdaj pa bodo naredili korak naprej tudi naši zobozdravniki! Od danes dalje ne bo več nevsječnega in dolgotrajnega čakanja v čakalnicah zobozdravniških ambulant! Zavarovanci ne bodo imeli samo možnosti izbrati si zobozdravnika po volji in okusu, pač pa bodo odslej zobozdravniki prihajali k zavarovancu na dom!

To je nedvomno velik napredek v naši zdravstveni službi, ki si prizadeva čim bolj približati se bolnikom in jim kar najbolj ustreči! (Kolikor nam je znano, tega nimajo še nikjer na svetu!)



NAZOREN POUK

S „fičkom“ po Sloveniji

NOVO MESTO

S tekočega traku Industrije motornih vozil v Novem mestu je privozilo prvih sto turističnih priklopnikov za dve in štiri osebe. Lično izdelani priklopniki imajo poleg dveh ali štirih ležišč tudi jedilni kotiček z majhnim štedilnikom na butan in brezžični telefon za naročanje raznih uslug, kot na primer hladnih pijač v vročih poletnih dnevih, iz hotelov in gostiln namreč. Nad vhodom v priklopnik je moč raztegniti plateno streho, tako da v poletni pripekli štirčlanska družina lahko je na prostem.

V IMR napovedujejo za prihodnjo sezono še večji priklopnik, ki bo med drugim opremljen tudi s televizorjem, hladilnikom in glasbeno omaro.

Cetudi je cena priklopnikov IMR - 62 dokaj zmerna (s štedilnikom in brezžičnim telefonom vred stanejo 314.000 dinarjev), zanje ni posebnega zanimanja, ker bodo letošnji penzionisti v hotelih ob morju dokaj cenejši od laniških, priklopniki pa spričo tega niso rentabilni, ker jih lahko uporabljamo tako rekoč samo enkrat na leto. Vrh tega pa pripravljajo še cenejše priklopnike - "Zastava" iz Kragujevca, ki je sklenila razliko med prejšnjimi in se-

danjimi dobavnimi cenami za svoje avtomobilske modele nameniti za znižanje cen turističnih priklopnikov.

Tako se je spet enkrat konkurenca med našimi podjetji izkazala za koristno. N. Z.

TOLMIN

Osemletni Nace Ferligoj iz Tolmina je izreden matematični talent. Ne le da zna množiti in deliti decimalna števila, na pamet izračuna kakršenkoli račun. Ondaj je pred komisijo profesorjev tamošnje osemletke na pamet izračunal razliko med dohodki in izdatki tolminske občine ter število hlebec sira, ki jih ima na zalogi tolminska sirarna, jih potem pomnožil z njihovo težo in spet delil s ceno za kilogram sira. Vse na pamet. Zaradi izrednega talenta bodo osemletnega Ferligoja honorarno zaposlili na davčni upravi, kjer se mu obeta dela na pretek.

CELJE

V Celju so odprli svojevrstno izposojevalnico. Gre namreč za izposojevalnico konfekcije in volnene trikotaje, v kateri si bodo meščani lahko sponjali obleke, puloverje, plašče in drugo konfekcijo za zmerno odškodnino. Pravijo, da se bo nova izposojevalnica gotovo obnesla, ker je konfekcija prilagojena vsakršni postavi in bo tako debeli kot suhi prišli na svoj račun. Kr.

JESENICE

Občinski ljudski odbor na Jesenicah se je znašel v dokaj kočljivem položaju. Vsa trgovska podjetja iz drugih republik se potegujejo za zgraditev lastnih poslovnih hiš in tako se je balo, da nihče ne bo več maral starih lokalov. Razen tega je velika stiska za lokacije, ker hočejo graditi vsa podjetja "kratki". Z. U.

BLED

Tu so danes zasadili lopate v gradbišča več novih rekreacijskih objektov, s katerimi nameravajo popestriti oddih domačih in tujih turistov. Med drugim gre za teniško igrišče, ki bo imelo tribuno za 1000 gledalcev, in za nova žičnico na Pokljuko, na katero bi opozarjali zlasti tuje turiste med njihovim bivanjem na Bledu.

Načrt za izgradnjo Bleda kot sodobnega turističnega in rekreacijskega središča pa je naletel tudi na nekaj odločnih nasprotnikov, ki menijo, da bi bil Bled bolj privlačen in obiskan tudi brez večjih investicij. Znižati bi bilo treba le cene gostinskih oziroma hotelskih storitev. Hotelske uprave pa, nasprotno, sodijo, da ostaja izguba enaka, če so cene višje in je manj turistov. B. B.

KOPER

Koper, 31. marca. - Pred tujakšnim okrajnim sodiščem je bila danes razprava v zvezi s preživninsko tožbo proti 32-letnemu M. Z. Francka V. je M. Z. tožila, češ da ji daje za šestletnega nezakonskega sina Janeza po 1000 dinarjev na mesec. Na sodnikovo vprašanje, če je to res, je M. Z. priznal, da je, kolikor ve, doslej za svojega sina res dajal le po enega tisočaka. Tožiteljica pa mu nikoli ni potožila, da ji daje premalo in bi ji že zdavnaj dajal več, če bi vedel, da je tisočak premalo. Nazadnje je sam privolil, da ji bo odslej dajal po dva tisočaka. Sodnik in vsi navzoči so bili vznemirjeni tolikšne toženčeve velikodušnosti, vendar je predsedstvo sodišča kljub temu razsodilo, da bo moral M. Z. odslej odšteti po 6 tisočakov na mesec. M. Z. se je pritožil na prvostopno sodišče z utemeljitvijo, ki je ni moč spodbijati: tudi on se je moral že za mlad postaviti na svoje noge, pa naj se še njegov sin. J. P.

POSTOJNA

Ker se je že lani izkazalo, da je Postojnska jama spričo večjega obiska domačih in tujih turistov premajhna, je Inštitut za raziskovanje Krasa sklenil ta naravni objekt nekoliko razširiti. V smeri Predjamskega gradu bodo izvrtali predor, v katerem bo velika galerija s prostorom za kamp, ki bo znatno razbremenil sedanje kapacitete kampa v Crni jami. V ta namen ne bo potrebnih kdo ve koliko investicij. Namestiti bo treba le ležišča (streha nad glavo bo naravna). Da bo tudi ta podaljšek Postojnske jame v enakem slogu kot druge galerije, bodo postavili svetilke v obliki kapnikov. H. F.

Mlekovod nekje pušča

Prebivalci Kranja so se pred nekaj tedni razburjali zaradi povišanja cen mleka na 50 in več dinarjev... Gospodarstveniki so ta ukrep utemeljevali predvsem z zvišanimi stroški prevoza mleka iz zbiralnih središč do predelovalnih obratov v Kranju pa tudi s tem, da pač proizvajalci nimajo več dovolj stimulacije, da bi redili krave mlekarice.

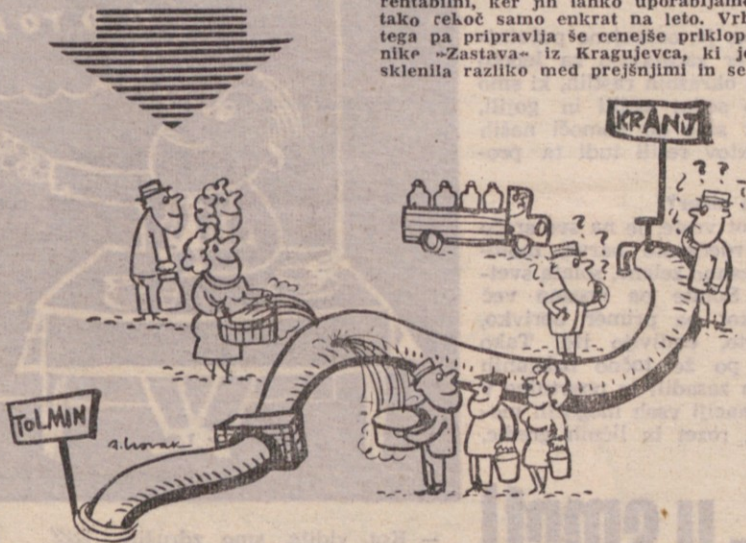
Toda zdaj, ko so se potrošniki že nekako sprijaznili s to podražitvijo, je kot strela z jasnega prišlo sporočilo (sicer ga bo treba še preveriti!), ki mu lahko skoraj popolnoma verjamemo:

MLEKOVOD NEKJE PUŠČA IN MLEKO UHAJA V ZEMLJINO DROBOVJE!

Da pojasnimo: doslej so prebivalci Gorenjske dobivali mleko po mlekovodu s Tolminskega. Leta je s Primorskega speljal na »tla« Gorenjske skozi železniški predor pri Bohinjski Bistrici, nato je »belo« zlato tekle mimo Bleda, Ribnega, Kroke in Jošta do Kranja. In glejte šmenta! Na vsem lepem danes ni pritekla v gorenjsko metropolo niti kapljica mleka! Na teren je nemudoma odšla posebna komisija, ki je ugotovila,

da mlekovod nekje pušča, da ga je nekdo hote ali nehoti »navrtal«!

O končnih ugotovitvah bomo bralce še obvestili, vendar nam je že zdaj jasno, da so prav zaradi te nevsječnosti lahko pripravljani na novo povišanje cen mleka!



Imamo več vrst mačk. Angora mačke, navadne mačke in črne mačke. Angora mačke imajo dolgo dlako in kratke kremplje, navadne mačke imajo kratko dlako in dolge kremplje, črne mačke nimajo dlake (vsaj v glavnem ne), imajo pa kremplje. Vse mačke so ljubke in se rade crkljajo. Tudi črne. Navadne mačke imajo navadno preteklost, kakršna se spodobi za mačke, črne mačke pa imajo črno preteklost, ki se ne spodobi (niti) za mačke.

Pst - strogo zaupno!
O tem smo že pisali. In potem se je govorilo, in to na kvadrat. Nato je sledilo... telefon je pel: »Se žal ti bo!« - Srečanja na cesti: »Poplačal boš!« - Pisma brez podpisa: »Maščevanje bo sladko, pa še kako!«

Figo, komedija je končana! (Ampak ne še čisto do kraja.)

DRUGO DEJANJE

(in kratka slika z bolj otožnim koncem)
Večer se je staral v noč. Deževalo je in delavci so spirali ceste. Na velikem plakatu pred Figovcem so se črke zjokale. Neonske reklame so se spakovale v mokrih pločnikih. Z napuščev je kapljalo. Ampak ne name.

Kavarna.
Okrogla mizica, okrogli kozarček (kateri že?) pred menoj in za menoj precej okroglih gostov. Muzikantje so s kliširanimi obrazi žagal muzejsko

glasbo in nihče ne bi obžaloval, če bi šli spat. Tudi oni ne.

- Prosto?
Droben glas mi je dregnil v misli. Prosto? Kdo, jaz? Aja, miza! Hopla, lastnik glasu je bil očarljiv. Zelo očarljiv. Po srednje močnem krču, ki mi je ohromil jezik, sem vendarle zmencal:

- Seveda... seveda.

In je prisledla.
Bila je silno skromna, kar zadeva konfekcijo namreč. Zlasti okrog medaljončka, ki je na dolgi verižici bingljal z vratu sredi gladkih, golih okroglin, ki so izdatno silile iz pomanjkljive embalaže. Nisem gledal tja. Prisežem (s figo v žepu)! Ampak res, lahko bi se prehladila. Imela je gladek bel vrat, da bi jo brez težav zadržal, in zelo visoko pričesko, da bi ji lahko odsekal pol glave in bi še vedno ostala živa. Potem sem doživel rahel karambol. S pogledi seveda. Glej no, imela je tudi oči. Njene svetle (in dekorirane) oči so mi prebudile tisti oddelek v možganih, ki je odgovoren za govorjenje.

- Zoprni tale dež, kaj? - ne da bi se zavedel svoje brezdarne globokoumnosti.

- Ja res. Jaz sem pa še brez dežnika!

Ijej, revica! Najbrž ima tudi zato tako globok dekolte, ker ji je zmanjkalo blaga. Ubožica. Rekel sem ji, da jaz imam dežnik in da sem izgubil že bratovega in petnajst svojih. (Kar seveda ni res.) Potem sem se važil, da Mona Lisa v Louvru ni originalna in s tem povedal, da sem bil že v Parizu. Ona je rekla, da ji BB ni všeč in da obožuje Mercedes 220. Žal mi je, ampak jaz imam samo dežnik.

In ta večer je deževalo, še potem, ko so muzikantje že odšli spat in trolejbusi tudi. Pa še nič ni kazalo, da bi nehal. Na srečo. Potem mi je zelo sladko rekla, naj jo pospremim, prvič, ker nima dežnika, in drugič, ker jo je zelo strah.

In spremil sem jo. Kar tako, zaradi tretjega.
Šla sva pod dežnikom (bolj skupaj) in precej daleč in na kraju zavila v neko ulico, kamor dejavnost Mestne razsvetljave še ni segla. Na temo se nisem preveč jezil. Sploh se nisem jezil.

Zaustavila sva se pred nekim baročnim vhodom. Sepnila mi je, naj grem z njo. Zdelo se mi je povsem razumljivo. Tudi to, da sem šel z njo. Težka vrata so zaškripala in

ko so zacvillila nazaj v svoj okvir, je bila v veži taka tema, kot bi sredi tunela s črnimi očali miže boljšečali v zamorca. Hotel sem jo prijeti za roko.

Pa je neka druga roka - malo bolj močna - zgrabila mojo.

Trznil sem. In čutil, da nisem sam. Pravzaprav, da nisva sama. Čutil sem, da nas je več. Občutek me ni varal. Nekdo je zamijaval.

- Mačka? sem rekel, ne da bi hotel.

- Mačke! je zarenčal neki bas.

Prešnilo me je, kot bi me kdo spiknil v možgane.

- Črne? sem se zgrozil in srce mi je najprej padlo v hlače in potem sem ga začutil v grlu.

- Črne! sta odvrnila dva hkrati. Potem pa samo eden:

- Sedaj boš pa ti črn!

V obraz mi je priletela šelesteča, skominjajoča cunja. Po vonju sodeč je bila najbrž kombineza.

Potem mi jo nekdo primaže. Konec reportaže.

(Sedaj pa zares.)

TONE FORNEZZI,
kirurška klinika
oddelek za poškodbe

ZADNJE DEJANJE "ČRNIH MAČK"



ALI JE »MOST NA DRINI« PLAGIAT?

Kot je znano, je najvišje svetovno priznanje, letošnja Nobelova nagrada za književnost dobil naš pisatelj Ivo Andrić. Nobelov odbor Švedske akademije je takole utemeljil podelitev: »ZA EPSKO SILO, S KATERO JE ZNAL OPSATI TEME IN USODE IZ ZGODOVINE SVOJE DEŽELE.«

Iz nadaljnje, širše obrazložitve pa vemo, da je dobil Andrić priznanje sicer za svoj celotni književni opus, vendar pa predvsem za svojo že slavno romansirano kroniko »Na Drini ćuprija« (»Most na Drini«). Veselje, ki je prevzelo vso jugoslovansko, predvsem kulturno javnost, je bilo viharno in upravičeno. Saj so nam Andrićeva dela s svojimi kvalitetami, ki jih je Nobelov odbor tako koncizno strnil v kratko utemeljitev, že zdavnaj prirasla k srcu. Svojski, geografsko tako blizu, du-

vsaj še iz dobe avstrijske zasedbe Bosne in Hercegovine.

Normalno bi bilo od takih in podobnih stikov na raznih področjih pričakovati predvsem pozitivne rezultate. Toda žal ni vedno tako. Prav te dni je objavila mlada, a že ugledna nemška strokovna revija »Weltprobleme der Ethnographie«, ki se mimogrede ukvarja tudi s širšo kulturno dediščino manj znanih dežel in ljudstev, prevod nekega turškega teksta iz Bosne. Prevajalec pravi v uvodu, da je ta tekst — nekakšen

imel še nedogledne posledice. Za kaj pravzaprav gre?

Če Andrićevo kroniko »Na Drini ćuprija« primerjamo s tem rokopisom, lahko opazimo neverjetno podobnost, celo identičnost v nizanju dogodkov, v njihovem izboru po pomembnosti in v vrstnem redu. Se več! Če natanko preberemo zajetno Andrićevo knjigo, bomo našli (na 132. strani tretje izdaje slovenskega prevoda, op. ur.) omenjenega nekega Husein efendijo, višegrajskega muderisa (upravitelja muslimanske višje verske šole), torej edinega turškega intelektualca v Višegradu. Andrić tudi omenja, da je imel Husein svojo knjižnico in da je celo sam pisal kroniko; ta kronika da je bila skopa in »ni bila ne obširna ne nevarna«.

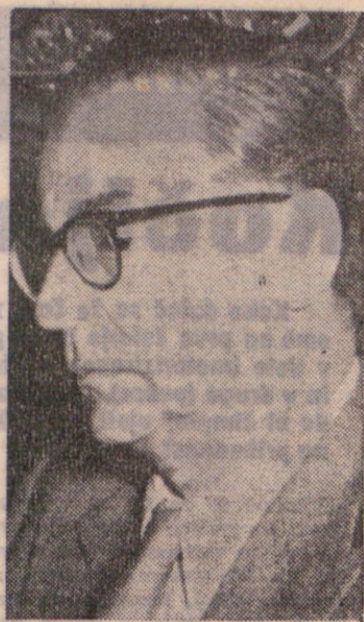
Če k temu dodamo še to, da je bil Andrić pred vojno v diplomatski službi v Berlinu, od koder je tudi lastnik objavljenega prevoda Huseinove kronike profesor Helmhorn, nas ta skupek podrobnosti, ki se med seboj nekako čudno ujemajo, navede na najrazličnejše misli. Toda vse to niti ne bi bilo tragično, bolj nerodno je to, da je na take misli prišlo tudi nekaj nemških novinarjev. Ti so diskretno namignili na možnost plagiata in zdaj sta Švedska akademija in njen Nobelov odbor v razumljivi zagati. Pospešeno proučujejo ta dokaj nenavadni primer, ki bi lahko v primeru najhujšega, da se namreč vse gornje zveze in trditve pokažejo kot logične in celo resnične, privedel do nezaslišanega škandala — da bi morali Andriću odvzeti nagrado!

Pri podeljevanju vseh takih in podobnih priznanj in nagrad se že nekako samo po sebi razume, da morajo nagrajena dela izpolnjevati predvsem en pogoj: da so originalna. Res da so podelili Andriću Nobelovo nagrado predvsem za epsko širino, vendar so pri tem predpostavljali originalnost dela. Zdaj pa bi lahko trditve profesorja Helmhorna to predpostavko močno omajale. Seveda je še ena možnost — da je Helmhornov prevod v bistvu original, ki ga je napisal z kdo ve kakšnimi nameni. Doslej namreč še ni, razen kratkega nepreverjenega faksimila, pokazal svoje najdbe. Če pa igra profesor pošteno igro, tedaj bi se lahko pokazalo, da je bila v An-

dricevi knjigi »Most na Drini« skoraj omalovažujoče omenjena kronika Husein hodže kar preveč »obširna in nevarna«.

Ivo Andrić pa molči. Na taka in podobna vprašanja novinarjev in znancev ne odgovarja, svoje misli pa skriva za resnim, skrivnostnim izrazom bivšega diplomata. Saj ima prav: danes ali jutri bodo na Švedskem preiskavo zaključili in takoj objavili rezultate. Takrat bo vsaki radovednosti in strahu zadoščeno.

C. Komovičič
(Po »Beograjskem nedeljniku«)



Za resnim obrazom Iva Andrića se gotovo ne skriva ugibanje o originalnosti »Mostu na Drini«



Objavljena ilustracija Husein hodže iz kronike (po »Weltprobleme der Ethnographie«)

hovo pa tako oddaljeni svet njegove rodne Bosne je dobil v njegovih delih nekam preprost, a tenkočutno oblikovan in prav zato veličasten spomenik. Ni čudno, da so ta dela vnesla marsikatero novo predstavo in marsikatero presenečenje v nekoliko medijih, s katerim si je Evropa, posebno severna, predstavljala Balkan. Zato so jih sprejeli kot vsestransko originalno epiko in zato so jim tudi dali to pomembno nagrado.

Toda skandinavske države so da- leč in če izvzamemo normalne pri- srčne prijateljske stike na gospodar- skem, političnem in kulturnem po- dročju, skoraj ne najdemo več bi- stvenih medsebojnih vezi, niti v pre- teklosti niti zdaj. Srednja Evropa pa nam je bliže in med znanstveni- ki, novinarji, kulturniki, gospodar- stveniki, vojaškimi strokovnjaki naj- demo vedno več ljudi, ki se iz take- ga ali drugačnega vzroka zanimajo za Balkan, našo državo in za vse posebnosti s tem v zvezi. Nekatere teh vezi izvirajo še iz preteklosti

dnevnik turškega duhovnika Husein hodže — našel pred vojno v danes zakotni, nekoč pa gospodarsko precej pomembni bosenski vasici Mujić hanu. Natančneje ne opisuje, čigav je bil in kako je prišel do njega. Prevajalec (in lastnik originala), neki profesor Helmhorn iz Berlina je objavil v odlomkih približno čet- rtino precej obsežnega rokopisa, ki je tudi ilustriran v stilu starih tur- škkih miniatur.

Na videz nepomembni dogodek je imel daljnosežne posledice. V preve- denih odlomkih namreč razberemo osebno, vendar precej zadržano pisa- no kroniko dogodkov, ki so se od- igravali na geografskem območju hodževe verske oblasti. Ta oblast pa je zajemala prav — Višegrad na Dri- ni! Seveda so nekateri pograbilili za to slučajnost. In rezultati so bili vse prej kot koristni, morda pa bodo

Miha Baloh in Orson Welles

Naš najbolj priljubljeni filmski igralec Miha Baloh, ki ga jugoslovanski producenti kar obsipavajo s ponudbami, se namerava za štiri mesece popolnoma umakniti iz filmskega življenja in se vpisati v intenzivni tečaj angleškega jezika. Doletela ga je namreč izredna sreča in izjemno priznanje: za njegovo sodelovanje v filmu »Proces« se po- teguje slavni režiser Orson Welles. Welles je Balohu dal na voljo eno večjih vlog, pogoj je le — kot vemo — aktivno obvladanje angleščine.



• Miha Baloh na poskusnem snemanju za Wellesov »Proces« v Zagrebu

»V-V« PO SLOVENSKO

Bilo je tam nekje med 1952 in 1954. letom (ne spominjam se do- bro), ko so dobili nekateri filmski

delavci in z njimi novinarji povabi- lo, naj se udeležijo prvega predva- janja filma v vistavision tehniki pri nas. Tako smo sedeli dopoldne na balkonu kina Union in uživali ob širokih barvnih panoramah norve- ške obale in gora. Reklama za vi- stavision tehniko je bila v glavi in na koncu filma ogromna in izredno vsiljiva, tako da smo bili po zaključku predstave vsi pod »V-V« vtisom. Pričakovali smo živahno diskusijo in kritične pripombe kar na mestu, pa je bilo dolgo vse tiho. Nenadoma se iz ozadja oglasi gost iz kulturniških vrst: »Tovariši, pre- den bomo začeli uvažati filme, bi bilo dobro, če bi poiskali primeren domač naziv; seveda bi moral vse- bovati osnovne karakteristike origi- nala in ga obenem razlagati do- mačemu gledalcu. Zato predlagam: »Vista-vision« naj se imenuje pri nas »Vižga-Vižga!«

KONEC ŠOLE — 1. MAJA



LJUBLJANA, 1. aprila. — Svet za Solstvo LRS je sinoči na izrednem se- stanku sklenil, da bo letos zaključek rednega šolskega pouka že pred prvo- majskimi prazniki, to je v ponedeljek, 30. aprila. V obrazložitvi je rečeno, da se je svet odločil za to zaradi ponov- ne reorganizacije šolskega sistema. (Takih prizorov, kot je na naši sliki, gotovo ne bo manjkalo.) V. J.

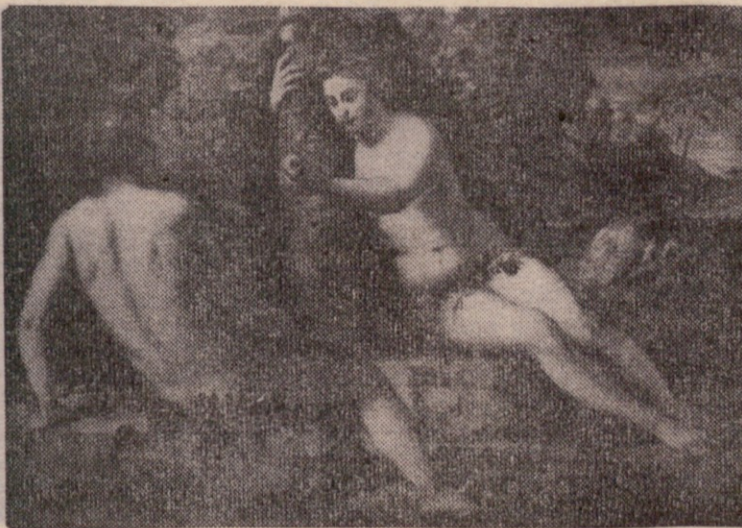
Živali z umetniškim okusom

Accademia, znana beneška sli- karska galerija, ki hrani mno- go pravih biserov beneškega slikarstva od srednjega veka do prejšnjega stoletja, je te dni utrpela hudo izgubo. Znana oljna podoba »Izvirni greh« velikega beneškega slikarja Jacopa Tintoretta je kar čez noč skoraj razpadla. Na razmeroma gladki površini so se pokazale raz-poke in luknjice nepravilnih oblik. Vodstvo galerije in kustosi so naj- prej pomislili na morebiten nov zlo- čin iz kompleksa neveljavljenosti, ki je botroval že poškodovanju Leo- nardove »Mone Lize« in še nekaterih znanih umetnin. Sele natančnejša preiskava strokovnjakov za restavra- cijo pa je odkrila resnične krivce. Na pravo sled jih je navedla pravza- prav »retro« metoda: ko so namreč sliko pregledali zadaj, so vsi prese- nečeni ugotovili, da ni več niti sledu o platnu in celo podsnova (grund) je skoraj popolnoma izginila. Le zna- čilno nazobčani robovi izginulih po- vršin podsnove in veziv so dali slu- titi, da so bili tu na delu termiti. Te požrešne mravlje z jeklenimi čel- ljuski so pred nekaj leti napadle Benetke in le z največjo težavo so njihov uničevalni pohod omejili in pozneje — kot so mislili — tudi po- polnoma ustavili. Zdaj pa so ti pože- ruhi, ki se s refinjenim okusom za jedi ravno ne morejo postavljati,

pokazali, da imajo neki drug — umetniški okus! Kajti na- padli in skoraj požrli so eno največ- jih umetnin, ki jih hrani ta izredno bogata galerija.

Restavratorji bodo zdaj vrhno plast podobe, kolikor je še ohranje- ne, nalepili na novo podsnovo iz plastične mase in tako skušali rešiti, kar se še rešiti da. Alarm zaradi

ponovnega pojava termitov pa je ze- lo zaskrbel tudi druge podobne usta- nove, ki so jih Benetke polne. Zašti- ta bo ogromno stala in nekateri ita- lijanski časopisi že napovedujejo zvišanje cen gostinskih uslug v Be- netkah za to sezono, s čimer bodo poskušali dobiti sredstva za boj pro- ti temu na novo oživljenemu sovra- žniku.



»Izvirni greh« Jacopa Tintoretta, »Izvirni greh«

SPREMEMBE V FILMSKI IZMENJAVI

Na izredni seji je skupina sloven- skih filmskih delavcev, ki redno obiskujejo festival kratkometražne- ga filma v Oberhausnu, sklenila, da v prihodnje na to mednarodno pri- reditev ne bodo izvažali slivovke, salame in folklornih copat, marveč bodo rajši nesli s seboj kak sloven- ski kratki film.

Kočija brez vprege

Kako daleč so že časi začetkov avtomobilizma! Pozabili smo na prve šoferje in se po željah razdelili v dve skupini: v tiste (motorizirane), ki želijo prevoziti čimveč kilometrov, in v druge (pešce), ki pridno spravljajo tisočake v nogavice, da bi čimprej ujeli prve. Kje si, preteklost, vsi mislimo le na prihodnost...

Vrnimo se za 80 let v preteklost! Na tržišču se pojavijo prvi motorji in avtomobili. Takrat velja na Hrvaškem Varaždin za središče obrta, trgovine, kulture in javnega življenja. Poleg drugih novosti pr. ropotajo na varaždinske ulice tudi prvi avtomobili. — Vzrok, da odpro v Varaždinu prvo mehanično delavnico! Njen lastnik je Feliks Kanovnik, ki se je v Budimpešti izučil za mehanika.

1880. leta je v Varaždinu slavnostna otvoritev prve delavnice. V začetku popravljajo samo orod-

ja, po petih letih se lotijo že šivalnih strojev in koles. 1890. leta pripeljejo v delavnico na prvo popravilo avtomobil — Kanovnik se odloči za razširitev delavnice. Tako začne tega leta delovati prva avtomehanična delavnica pri nas — prva na Balkanu.

Po očetovi smrti prevzame delavnico Kanovnikov sin Viktor, ki že na veliko popravlja avtomobile, odpre trgovino s stroji, kolesi in avtomobili. Tudi trgovina je prva te vrste na Hrvaškem.

Lastniki avtomobilov so boga-

taši: grofje Erdödy, Draškovići, Kulmerji in drugi — velikaši, ki imajo svoja posestva okrog Varaždina. Najstarejši avtomobilisti pri nas so torej Varaždinci!

Biti voznik motornega vozila v tistih časih ni šala. Ceste so zelo slabe, saj pomenijo hrvaške ceste za šoferje iz Srednje Evrope prvi strah. Poleti se za avtomobilom dviga oblak prahu, pomladj in jeseni vozijo po blatu do kolen.

Tudi bencin je le težko dobiti. Ni še bencinskih, še manj servisnih postaj. Lastniki avtomobilov imajo spravljen bencin v velikih pločevinastih sodih doma.

Z obuvalom za avtomobile je težav na pretek: pnevmatike se obrabijo mnogo hitreje kot smo navajeni danes. Profili zdrže le 3000 prevoženih kilometrov — največ 5000. Zato morajo šoferji vedno na novo kupovati pnevmatike — danes jih je treba zamenjati šele pri 30.000 kilometrih.

V vaseh — pa tudi v mestih — pomeni kočija brez konj pravo senzacijo, deležna je posebne pozornosti: po cestah posipajo žeblice, avtomobilom včasih nastavljajo celo kóse. Skupine ljudi ustavljajo avtomobile in zahtevajo odškodnino, ker vozi avtomobil po »njihovi« cesti.

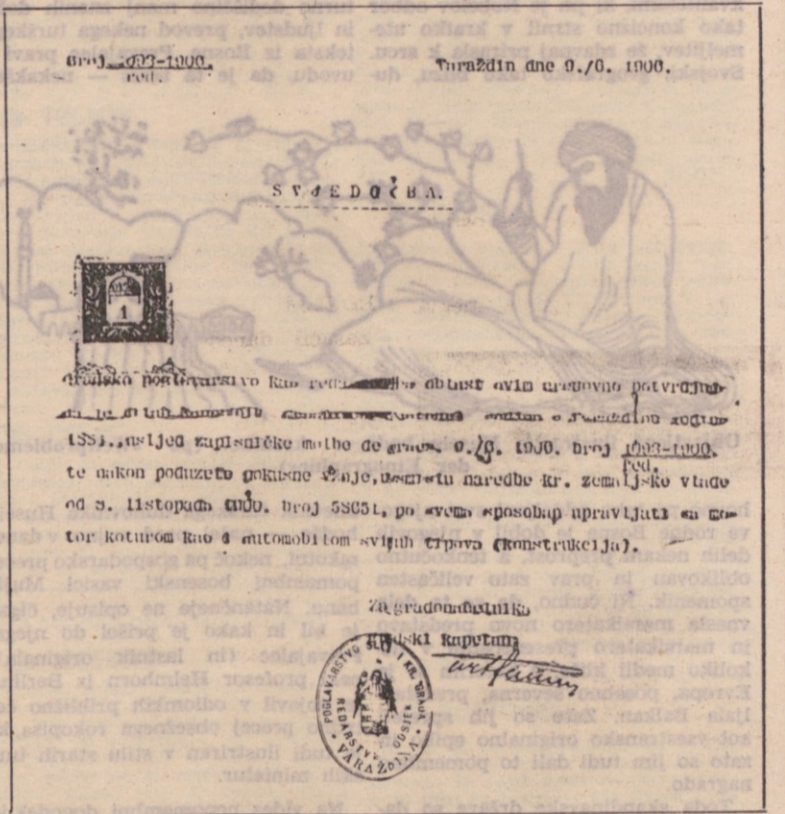
Potem gre zares! Voznik mora — hoče nočeš — plačati odškodnino. Na začetku je »taksa« 100 forintov, potem jo privatni »dacarji« povečajo na 200 do 300 kron. Če posameznik tega izmišljenega davka noče plačati, ga potegnejo iz avtomobila — pri odprtih avtomobilih tistega časa, pri tem ni posebnih težav — in ga pošteno pretepejo. Če ima šofer še večjo smolo in povozí raco ali kokoš, je treba odšteti še posebno odškodnino.

Leta so minila. Ljudje so se navadili avtomobilov in danes si ga želi vsakdo — svojega lastnega.

P. HOMOVEC

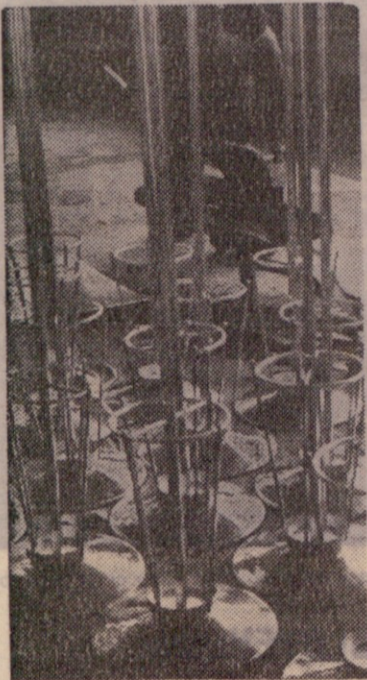


To pa je bil avto, to! Nizka registrska številka in »H« za oznako države



Vozniško dovoljenje za Milana Kanovnika — mehanika iz Varaždina — sodi gotovo med najstarejše šoferske dokumente pri nas. »Šofer je popolnoma sposoben upravljati motor in avtomobile vseh vrst.«

Raketne konice



V uredništvo se je spet vrnil naš novinar, ki je bil tri mesece v SZ, kjer je med drugim obiskal tudi Sovjetski znanstveni zavod za raziskave v vesolju. Naša slika vam prikazuje dvorano, kjer opremljajo raketne konice-satelite. Ker je lansiranje satelitov težavna in precizna naloga, si morajo znanstveniki prizadevati, da je teža satelitov čim manjša. Kot vidite, so se pri konstrukciji odločili samo za najnujnejše ogrodje. Poročilo o obisku v že omenjeni ustanovi boste brali v prihodnji številki našega tednika (levo).

JEZERO ZABETONIRANO

»Enfant terrible« turizma v kranjski občini je bilo do nedavnega brez dvoma umetno jezero v Preddvoru pri Kranju. Jezero se je spomladj vedno napolnilo z vodo, potem pa je začela voda nenadoma usihati. Nekje je neka razpoka, skozj katero uhaja ta tako privlačna »turistična voda«.

No, zdaj bodo temu naredili konec: jezero so že včeraj začeli betonirati, tako da bo odslej pravzaprav to eden izmed največjih bazenov v naši državi! Ni dvoma, da bo odslej, v poletni turistični sezoni, še mnogo več turistov prihajalo v ta prijetni kraj pod Storžičem (spodaj)!



Fotoreporter je pritisnil



Ujetnik v »dolini spačkov«

V SVETU ŠPORTNE ZNANOSTI IN TEHNIKE

Rekorderka: žoga za golf

■ Skoraj vsak dan se prevračajo rekordi v raznih športnih panogah. Statistiki jih potem ovekovečijo v analih. Razen ljudi, ki vse natančno merijo z minutami, metri in kilogrami, se s tako zanimivo statistiko podrobno zabavajo še športni matematiki. Z modernimi merilnimi napravami ugotavljajo, kakšno hitrost dosežejo žoge ali njej podobni rekviziti v raznih športnih zvrsteh. S posebnimi elektronskimi merilnimi instrumenti in pripomoč-

ki so se ti moške dokopali do spoštljivih podatkov celo v tistih športnih panogah, kjer žoga prav kratak čas leti po zraku, pa čeprav gre samo za 3,8 cm veliko teniško žogo ali pa za 28 cm veliko nogometno usnje.

Hokej na ledu velja na splošno za najhitrejšo igro. Toda to velja za gibanje igralcev in ne tudi za ploščico iz trde gume — »puck«. Ta drvi po ledeni ploskvi s povprečno hitrostjo 130 kilometrov na uro. Pri tenisu najmočnejši udarec pože ne žogo čez mrežo s hitrostjo 135 km/h. »Rakete« velikega Billa Tildena so dosegle celo 240 km/h. S približno hitrostjo 180 km/h šviga majhna, bela, 2,5 grama težka celuloidna namiznoteniška žogica po 2,75 m dolgi zeleni mizi sem in tja. Najboljši metalci kroglice na svetu morajo 7,5 kg težko železno kroglo suniti s hitrostjo 44 km/h, če hočejo doseči 19 ali celo 20 m!

Kako izredno velik in občutljiv mora biti refleks nogometnega vratarja, kaže podatek, da žoga pri enajstmetrovki doseže hitrost 80 km/h! Znanemu angleškemu reprezentanti Jacku Milburnu iz »Newcastla« so namerili celo 36 km na uro, se pravi, da je žoga v 1 sekundi preletela 23,8 m! In še podatek iz ringa: pesti nekaterih boksarjev »drviljo« na brade nasprotnikov s 50 km na uro!

Tod vse te dosežke daleč presega žoga za golf. Ta 45 gramov težak in 4 cm velik »projektil« drži s 320 km na uro — to je približna hitrost nekaterih potovalnih letal — hitrostni rekord te vrste! Zakaj? Žoga iz trde gume je elastična kar človek s prsti sicer ne občuti, vrh vsega pa med letom dobi jajčasto obliko, kar seveda izredno nospeši hitrost.

Pri nacionalni igri Baskov — pri »peloti« uporabljajo igralci posebne loparje, pritrjene za roko. Žoga (6,5 cm) udarjajo z vso silo ob igralno steno, seveda pa kdaj pa kdaj zadene tudi kakega igralca. Brez glasu se nesrečnež nezavesten zgrudi na tla in šele v bolnišnici zagleda luč belega dne. Posledice teh udarcev — žoga drvi s



Igralec golfa

hitrostjo 150 km na uro — so lahko katastrofalne in celo usodne za igralce. In naposled še zadnje vprašanje: kdo je najhitrejši človek na zemlji? Mnogi bodo brž pomislili na olimpijskega zmagovalca iz Rima 1960 Armina Harryja, ki je 21. aprila 1960 v Zürichu pretekel 100 m v rekordnih 10,0 sekundah in pri tem dosegel povprečno hitrost 36 km na uro. Pa ni on najhitrejši, marveč plavalci ameriški študent medicine Dave Sims, ki je z 20,0 sek. dosegel nov svetovni rekord na 220 yardov (1 y — 91,44 cm), pri čemer so mu športni statistiki izmerili povprečno hitrost 36,21 km na uro. (hš)

PONEDELJEK

Nova kreatura z dolgimi lasmi se neprestano mota okrog mene. To mi ni pogodu. Navajen sem, da sem sam. Čemu se ta čudni stvor rajši ne priključi drugim živalim? Danes je oblačno. Vzhodni veter! Mislim, da bo deževalo. Kaj bova potem... Bo-va? Le od kod imam to besedo? Ah, že vem, dolgolaska jo kar naprej uporablja.

SREDA

Napravil sem si zavetje, ki ne pušča. Ampak nova me niti tu ne pusti na miru. Ne da bi me vprašala, je iznenada zlezla noter. Ko sem to vsiljivo bitje hotel vreči ven, se je iz njenih kukalnih odprtih iznenada ulila voda. Od sebe je spuščala grozne, zapotegnjene glasove in si s hrbtno stranjo šap otirala vodo. Ko bi vsaj že utihnili! Ampak ne, kar naprej govori in vse mi hoče povedati na uho. To me silno moti, kajti navajen sem samo šumov, ki prihajajo bolj ali manj od daleč.

SOBOTA

Dolgolasa uživa vse preveč sadja. Če bo šlo tako naprej, nama lepega dne ne bo nič več ostalo. (Že spet ta »mridva«! Ona to tolikokrat izgovori, da sem se že navadil.) Davi gosta meglja.

ADAM IN EVA

MARK TWAIN

Ostal bom rajši v zavetju. Nova pa se v vsakem vremenu podi po vrtu in prilomasti potem z blatnimi nogami v moje bivališče. Ah, kako spokojno in zglodno je bilo tu prejšnje čase.

NEDELJA

Zasačil danes zjutraj dolgolaso, ko je stresala ONO drevo!

PONEDELJEK

Imenuje se Eva, je rekla. Prosim lepo. Kaj mi to mar? Da naj pokličem to ime, kadar želim, da pride k meni. Odgovoril sem, da je ne nameravam klicati. Ime da je potemtakem popolnoma odveč. (Kaže, da ji je beseda »odveč« ugajala. Pogosto jo bom uporabljal.)

TOREK

Trdi, da je ustvarjena iz rebra, in sicer mojega. Kakšna oslarija! Jaz ne pogrešam nobenega rebra.

SOBOTA

Včeraj je nova padla v mlako, zakaj spet se je v njem ogleovala. To dela namreč kar naprej. Ko sem jo z veliko težavo potegnil iz vode, je začela tarnati in pomilovati uboge kreature, ki morajo živeti v mlaki. Zvečer je privlekla čuda teh neokusnih živali v moje zavetje in jim postlala v moji postelji, da jim bo toplo. Ne mika me, da bi še eno noč prespal sredi teh gomazečih stvorov. Ko se bo stemnilo, jih vržem ven.

TOREK

„Eva“ se je zdaj seznanila s kačo. Me neznansko veseli, kajti ta žival zna govoriti! Končno bom torej le imel spet malo miru!

PETEK

Prejle je pritekla in povedala, da ji je kača svetovala, naj poskusi jabolko z ONEGA drevesa. Potem da postaneš pameten in zanimiv in kaj vem še vse. Kolikokrat že sem ji vtepal v glavo, da pride potem na svet smrt! Ponovno sem ji torej zabičal, naj se ONEGA drevesa na daleč izogne. Zdaj kuha mulo. Obhaja me slutnja, da naju bo kmalu spravila v veliko nesrečo. Iz previdnosti bom rajši emigriral iz vrta.

SREDA

Nocoj sem jo na konju potihem in naskrivaj pobrisal. Ja-

hal sem kolikor mogoče hitro, da bi prišel še začasa na varno. Ampak daleč nisem prišel: ko sem se kakšno uro po sončnem zahodu znašel v srčani, s cvetjem posuti dolini, kjer je mrgolelo živali, ki so se pasle, dreemale ali igrale, je na vsem lepem izbruhnila strahotna rabuka. Živali so z neznanskim rjovenjem popadle druga drugo.

Pri prič sem vedel, kaj se je zgodilo: Eva je jedla od ONEGA drevesa. In od tega trenutka naprej je na svetu zavlada smrt. Tigri so, kot bi mignil, požrli mojega konja. Jaz sem se grozno razjezil in rekel, da si tega pri moji veri ne dovolim. Toda nihče me ni vzel za mar. Če bi še kaj dolgo zmerjal, bi zveri nazadnje še mene pojedle. Tako sem pobral šila in kopita in našel tukajle, nedaleč od vrta, bedno in neudobno zavetje.

Medtem me je Eva staknila. Pravzaprav sem bil tega kar vesel, kajti po želodcu mi je krulilo, Eva pa je prinesla s seboj jabolka. Segel sem po njih, čeprav sem se izneveril svojim principom. Spričo lakote mi tudi ni preostalo nič drugega. Podoba je, da se principov lahko držiš samo tako dolgo, dokler imaš dovolj za pod zob. Eva se je v moji odsotnosti domislila prismojene ideje: ovesila se je z vsemogočimi vejicami in listi. Ko sem jo vprašal, kaj ta oslarija pomeni, in jo spet očedil te šare, se je zahihitala in zardela. V uho mi je šepnila, da bom že spregledal, čemu je to storila.

Skoraj bi rekel, da je imela prav. Čeprav sem bil zares hudo



lačen, sem pustil komaj načeto jabolko (v resnici je bilo neverjetno okusno!) in pobral liste za vejice, ki sem jih malo prej vzel Evi. Potem sem se sam okrasil z njimi. Ko sem končal, sem ukazal Evi precej strogo, naj se nikar tako nečimrno ne košati in postavlja pred menoj, marveč naj skoči še po nekaj tistih slastnih jabolok.

Navsezadnje ni niti tako mučno živeti z njo. Predvsem, ker trdi, da je prišel od zgoraj ukaz, da morava odslej delati.

Pri tem jo bom nadzoroval. (Iz »Dnevnika prvega človeka«)

Izdaja in tiska Casopisno podjetje »Delo« v Ljubljani - Glavni urednik Dušan Fortič. Odgovorni urednik Zoran Jerin. Uredništvo: Ljubljana, Tomšičeva 3/II p. p. 150-114. - Telefon 23-522 do 23-526. Naročniški oddelček Ljubljana, Titova 3, telefon 20-463 in 21-832. - Naročnina, celoletna 1440 dinarjev, polletna 720 dinarjev, četrtletna 360 dinarjev, mesečna 120 dinarjev. Oglasni oddelček: Ljubljana, Titova 7. Telefon 21-896. - Številka žiro računa NB 600-11/1-167. Rokopisov ne vračamo

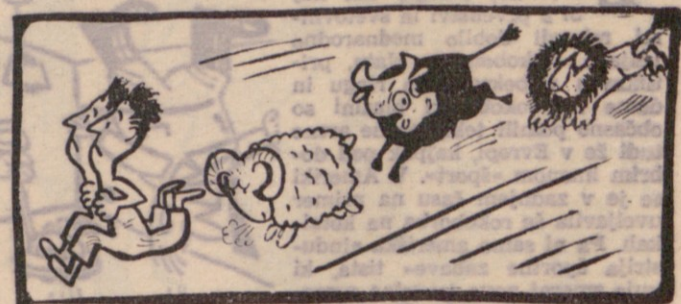
HOROSKOP

ZA MESEC APRIL - ZA PRVI APRIL

OVEN (od 21. III. do 20. IV.) - Odvali se vam zelo velik kamen. (Na srečo ne na nogo, ampak od srca in rešite se velike skrbi.) Na finančnem področju sentimentalnost in na sentimentalnem področju finance. Rahlo genialni popadki.

BIK (od 21. IV. do 20. V.) - Pazite na jetra! Svinina pusti v žepu madež - in praznino. Težave s sorodniki in nekdo gre precej daleč. Po prvem denar in pomladni navdih. V deževnih dneh mokre noge!

DVOJČKA (od 21. V. do 22. VI.) - Ne zaletavajte se z glavo v zid, ker lahko počti (lobanja). Veselje v hišnem svetu. Nevšečnosti na sestanku kolektiva, ker niste držali jezika za zobmi. Potovanje (s trolejbusom).



RAK (od 23. VI. do 22. VII.) - Standard se dvigne (ampak samo do petnajstega). Glavobol, nevarnost tifusa, podpovprečen nahod in četrt kilograma motovilca. Stara ljubezen se ogreje in ozračje tudi. Ugodne zvezde za poljske ljubimce.

LEV (od 23. VII. do 22. VIII.) - Obetajo se nadure, revliza in znatno pomanjkanje blagajnikov. Regrat bo zmanjšal finančne izdatke. Požvižgaj se na prijatelja; kdor drugemu jamo koplje, je sam svoje sreče kovač.

DEVICA (od 23. VIII. do 23. IX.) - Ugodni dnevi za ugodni posel. Osel gre samo enkrat na led, dokažite nasprotno in ponovite minulo kozlarijo. Maček bo srednje lahek, očitki pa malo težji. Razburja vas bolj skromna konfekcija, zlasti pri nežnem spolu.

TEHTNICA (od 23. IX. do 23. X.) - Nekdo pogleduje za vami in včasih tudi žvižga. (Zal mi-ličnik!) Tehtno vse pretehtajte brez tehtnice. Ljubosumne scene popolnoma odveč, nihče vam noče lajšati gorja. Značilna je olivno rdeča barva, zlasti pri nakupovanju.

SKORPIJON (od 24. X. do 22. XI.) - Izposodite si daljnogled, okolica postaja silno zanimiva. Rahlo genialna osebnost vam gre rahlo na živce. Ne verjemite v horoskope in v loteriji zanesljivo igrajte na številko 0935711. Pismo, dopisnica in povišan račun za elektriko. V Slogi je kino!

STRELEC (od 23. XI. do 20. XII.) - Če že streljate, potem ne streljajte kozlov. Ne zamudite razprodaje in zobozdravnika. Razmislite, kaj boste dejali na veliko prošnjo; morda je bolje reči ne, mogoče pa je še bolje reči da, vendar vedite, da da ni ne in ne ni da in je najbolje, če rečete da, ali pa ne! Mar ne?

KOZOROG (od 21. XII. do 20. I.) - Caka vas lepa oseba, lepo vozilo in lepa voznja. (Morda boste vse to našli v trolejbusu.) Zamenjajte galoše za gumijasto blazino in pazite na risalne žebličke. Draga oseba vas razočara, ker postane še bolj draga.

VODNAR (od 21. I. do 19. II.) - Ne bodite občutljivi, življenje ni praznik. Spor okrog osebnih dohodkov, lep sprehod v naravo, vendar bodite previdni, ker se lahko posledice pojavijo šele v decembru - čez devet mesecev.

RIBA (od 20. II. do 20. III.) - Nekaj težko čakate, pa boste, žal, še kar čakali. Prijatelj z denarjem postane bolj zanimiv. Malo boste zaljubljeni, ampak to je v zvezi s pomladjo. Na repertoarju običajne laži, tople copate in dva deci radenske.



to se pripeti samo ...



... V RIMU: Starejša dama je patru Piju v spovednici porinila v roke pet ročnih granat. Brž ji je odpustil vse grehe, orožje pa oddal policiji.



... V LONDONU: Bratac Spanner sta si s privoljenjem staršev zgradila lesenjačo v vejah velikega drevesa, vendar sta jo morala podreti, ker pri policiji nista predložila gradbenih načrtov.



... V TORONTU: Neka velika trgovska hiša za prodajo pohištva si je dodatno - pravzaprav mimogrede - omislila še oddelek za prodajo avtomobilov. Na otvorilni dan so neki stranki, ki je sprva hotela kupiti posteljo, prodali - avtomobil.

Kaj vse prodajajo za šport?

Hoja po stropu ● Svetovni rekord v striženju ovac ter sekanju in žaganju drv v Avstraliji ● Maratonski ples ● 25 ur in 6 sekund v steklenem zvonu pod vodo ● »Mrtvi tek« svetovnih prvakov v zibanju na stolu ● Komfort na stebru ● 22 ur na žici in happy-end v ribniku

Ljudje si kdaj pa kdaj izmislijo kaj takega, kar naj bi s prvenstvi in svetovnimi rekordi dobilo mednarodno veljavo. Rokoborci v blatu, pritiklavca v boksarskem ringu in dame na rokoborski blazini so občasno polnili tekmovalne arene tudi že v Evropi, kajpak pod dobrim imenom »šport«. V Ameriki se je v zadnjem času na primer uveljavila še rokoborba na kotalkah. Pa ni samo ameriška »industrija športne zabave« tista, ki kuje zmeraj nova tovrstna presečenja, tudi v drugih deželah pride skoraj vsako leto do podobnih senzacij za vsako ceno.

Tukaj smo vam pripravili pisano skalo takih nenavadnih »športnih« dosežkov.



■ Za veliko senzacijo ob koncu 19. stoletja je poskrbel artist Sands, ki je takrat s posebnimi škornji hodil po stropu. Dolgo si pa s to drzno umetnostjo ni služil kruha. Kmalu si je namreč zlomil tilnik. Njegova podjetna naslednica miss Aimee se je prav tako kmalu odpovedala temu izredno nevarnemu »športu«.

žejo več tisoč milij iz notranjosti dežele. Zmagovalec je – kako pa naj bi bilo drugače – seveda najhitrejši...

■ Nič manj »zanimivi« niso šampionati v žaganju s slovitno žago »crosscut«. Naloga vsakega tekmovalca je, da razžaga deblo v osem centimetrov tanke ploščice. Nekaj svojevrstnega je še danes dres tekmujočih: bele dolge hlače in temen telovnik brez rokavov! Seveda pa pri nobenih teh »športnih« zvrsteh ne manjka še našemljenega sodnika.

■ V raznih državah zmeraj znova dvigujejo prah številne preizkušnje v »maratonskem plesu«. Pred leti je bila sredi pozornosti svetovne javnosti danska plesalka Tove Larsen, ki je v svojem rojstnem mestu Esbergu plesala brez odmora – deset ur!

■ Prejšnji »svetovni rekorder« v kajenju pipe Guy Codiaux iz Montreala se je znova proslavil z drugim svetovnim rekordom, tokrat v potapljanju. V veliki napravi iz stekla je ostal pod vodo natanko 25 ur in 6 sekund.

■ Neki drugi akrobat, Richard Schneider iz Berlina, se je pred leti postavil z novim svetovnim rekordom v vztrajnostnem balansiranju na žici. Rezultat: 22 ur in 11 minut je lovil ravnovesje nad ribnikom v berlinskem živalskem



PISMO AMERIŠKEGA VELEMOJSTRA BOBBYJA FISCHERJA

NA TURNIRJU KANDIDATOV NE BOM NASTOPILO!

Fischer je FIDE poslal telegram: »Zahtevam dvoboj z Botvnikom!« – Benkö zaradi službe v Wall Streetu ne bo potoval v Curacao – Gligorić med osmimi kandidati za svetovnega prvaka

Ameriški velemejster Bobby Fischer je ta čas najboljši šahist zahodno od Greenwicha! Zadnje dni so se v šahovskih rubrikah Timesa, New York Timesa, New York Herald, Manchester Guardian in drugih svetovno znanih listov pojavile prve senzacionalne vesti, da Fischer ne bo nastopil na turnirju kandidatov za svetovnega šahovskega prvaka. Po prvih vesteh iz New Yorka je namreč končno uvidel, da je ob tradicionalni taktiki petih sovjetskih velemejstrov nemogoče osvojiti prvo mesto! Pred dnevi je naš sodelavec Aleksander Pasternjak dobil pismo iz Brooklyna: štirikratni šahovski prvak ZDA sporoča, da je FIDE (Mednarodni šahovski federaciji) poslal telegram, v katerem kot zmagovalec medicinskega turnirja v Stockholmu zahteva dvoboj s svetovnim prvacom Mihailom Botvnikom!

»Ce je Mihail Botvnik zares pravi svetovni šahovski prvak, bo sprejel dvoboj z zmagovalcem medicinskega turnirja! Za turnir v Stockholmu sem se pripravil tri leta. Ko sem bil na IV. turnirju kandidatov v Beogradu samo četrti do peti, sem sklenil, da moram na naslednjem zmagati. Mesece in mesece sem pripravil samo sicilijansko obrambo, s katero sem imel v Stockholmu največ uspeha. Ko sem analiziral variante karo-kana, sem mislil na dvoboj z Botvnikom. Ko bi takrat res igral karo-kana!«

Devetnajstletni Bobby Fischer je v Stockholmu pripravil največjo senzacijo v zgodovini šahovske igre. Takega presečenja ni bilo vse od časov pred 3000 leti, ko so na piramidi v Gizah pri Kairu izrezali prvo šahovsko tablo. Po energiji, s katero Fischer napada, spominja na dr. Aljehina, po lahkoti in zanesljivosti v igri ter hitrem pregledu nad dogodki na 64 poljih na Capablanca, po izrednih blokadnih manevrih na Botvnika, po hladnokrvnosti in upornosti v obrambi pa na Laskerja.

»Katero partijo v Stockholmu sem si najbolj zapomnil? Težko se je odločiti. Najbolj sem bil vsekakor vesel zmage nad Korčnojem. Dolgo se bom še spominjal težkih obramb proti Gligoriću in Gellerju. Sicilijanski analizi, katerih Bilek ni poznal. Med prvimi partijami, ki sem jih komentiral za ameriško šahovsko revijo »Chess Review«, je partija z Juliom Bolbochanom. V sicilijanki sem prvič v zgodovini šaha že v šestih potezi potegnil h3. Brez tradicionalnih uvodnih potez sem krenil v napad na kraljevo krilo. Proti slabšim igralcem bom v prihodnje na mednarodnih turnirjih še večkrat igral to zanimivo potezo, po kateri pride do velikih zapletov. Sicer pa sam pogled partije z Bolbochanom:

BELI: FISCHER

CRNI: BOLBOCHAN

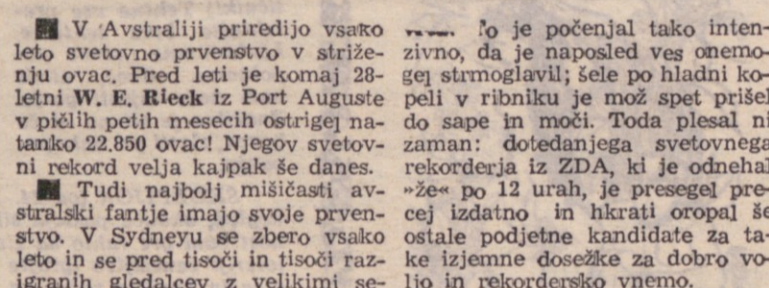
1. e4 e5, 2. Sf3 d6, 3. d4 cxd4, 4. Sxd4 Sf6, 5. Sc3 a6, 6. h3 (Moja teoretska novost) Sc6, 7. g4 Sxd4, 8. Dxd4 e5, 9. Dd3 Le7, 10. g5 Sd7, 11. Le3 (Kmet na polju g5 je nezavarovan. Po večernih analizah sem prepričan, da je črni kmet na polju c6 dragocenejši!) Sc5, 12. Dd2 Le6, 13. 0-0-0 0-0, 14. f3 Te8, 15. Kb1 Sd7? (Prva napaka Bolbochana. Mnogo bolje je 15. ... b5), 16. h4 b5, 17. Lh3 Lxh3, 18. Txh3 Sb6, 19. Lxb6! Dxb6, 20. Sd5 Dd8 (Zanimiva pozicija. Po 21. Sxd7 dobim na videz kmeta, kar pa bi bilo vse premalo za izrazito pozicijsko prednost. Če bolje pogledamo pozicijo: po 21. Sxd7 sledi 21. ... Tfd8 z izgubo kraljice ali matom), 21. f4! exf4, 22. Dxf4 Dd7, 23. Df5! Ted8 (Ne gre 23. ... Dxf5 zaradi 24. Sxe7+), 24. Ta3 Da7, 25. Te3 (Mnogo bolje kot 25. Sxe7 Dxe7, 26. Txa6) g6, 26. Dg4 Dd7, 27. Df3 De6, 28. Te7 Tde8, 29. Sf4 De5, 30. Td5 Dh8, 31. a3 h6, 32. gxf6 Dxf6, 33. h5 Lg5, 34. hxg6! (Zrtev figure. Bolbochan: je v pogovoru po partiji rekel, da ni niti pomislil na žrtev. Po 34. ... Lxf4 je črni po 35. gxf7 Tx7, 36. Tx7, Kx7, 37. Tf5+ izgubljen) fxe6, 35. Db3! Txf4, 36. Te5+! Kfs, 37. Txe8+ Kxe8, 38. De6+ in črni se preda, ker ne more braniti mata.

»Na turnirju kandidatov ne bom nastopil. Če bi Botvnik ne sprejel dvoboja, bo Šahovska federacija ZDA organizirala – FIDE je načelno že pristala – turnir za svetovno šahovsko prvenstvo, na katerem bodo nastopili Botvnik, zmagovalec turnirja kandidatov in zmagovalec medicinskega turnirja. Trije velemejstri bomo odigrali med seboj po osem partij. Prva nagrada bo 10.000 dolarjev! Na turnirju kandidatov bodo, kot kaže, nastopili Mihail Talj, Paul Keres, Tigran Petrosjan, Efim Geller, Viktor Korčnoj, dr. Miroslav Filip, Svetozar Gligorić in zmagovalec dvoboja v Budimpešti med Uhlmannom in Portischem.«

Bobby Fischer je – tako piše v pismu – dneve in dneve analiziral partije Sammyja Reshevskega in osmih velemejstrov iz ZSSR na turnirju kandidatov v Zürichu leta 1953. Vsi sovjetski velemejstri so igrali za Smislova, je končno ugotovil Fischer. Zato je sklenil, da ne bo nikoli igral na turnirju kandidatov, na katerem bi lahko velemejstri iz ZSSR »vnaprej« že pred začetkom turnirja določili zmagovalca.

»Madžarski emigrant Paul Benkö, ki živi v New Yorku, je dobil odlično zaposlitev v Wall Streetu, newyorškem in ameriškem denarnem središču, z letno plačo 8000 dolarjev! Na turnirju kandidatov so nagrade majhne, zato je opustil misel na pot v Curacao. Benkö pa bo nastopil za ZDA na olimpiadi, v Sofiji, kjer bomo prvič odvezli ZSSR Hamilton-Russelov pokal. Naša postava v Sofiji: Fischer, Reshevsky, Benkö, Evans, Bisguier in Weinstein!«

To so zadnje vesti iz šahovskega središča ZDA Brooklyna. V novem apartmaju na znanem newyorškem trgu Lincoln Place se pripravlja za borbe za naslov svetovnega prvaka največji moderni šahovski genij: 19-letni Bobby Fischer. Ta ameriški mladenič igra danes bolje kot so v njegovih letih igrali Morphy, Pillsbury, Lasker, Capablanca, Aljehin, Botvnik in drugi. Ali bo končal enako kot Sammy Reshevsky, ki je s šestimi leti že igral simultanke, a leta in leta zaman izzival na dvoboj Mihaila Botvnika?



■ V Avstraliji priredijo vsako leto svetovno prvenstvo v striženju ovac. Pred leti je komaj 28-letni W. E. Rieck iz Port Auguste v pičlih petih mesecih ostrigel natančno 22.850 ovac! Njegov svetovni rekord velja kajpak še danes.

■ Tudi najbolj mišičasti avstralski fantje imajo svoje prvenstvo. V Sydneyu se zbero vsako leto in se pred tisoči in tisoči razigranih gledalcev z velikimi sekirami in s še večjimi zamahi lotijo debelih debel, ki jih privle-

ko je počenjal tako intenzivno, da je naposled ves onemogel strmoglavil; sele po hladni kopeli v ribniku je mož spet prišel do sape in moči. Toda plesal ni zaman: dotedanega svetovnega rekorderja iz ZDA, ki je odnehal »že« po 12 urah, je presegel precej izdatno in hkrati oropal še ostale podjetne kandidate za take izjemne dosežke za dobro voljo in rekordersko vnemo.

■ Ko je pred leti neki Italijan presedel na stebru 62 dni (svetovni rekord!), se je še posebno vznemiril švicarski akrobat Loosli in se krepko izprsil, češ da bo ostal na stebru vsaj 63 dni in prav toliko noči. Izzivalec Loosli, ki je nastopal pod psevdonomom »kapetan Lopanelli«, si je svoje novo prebivališče na 22 m visoki kamniti konici uredil zelo komfortno ... Njegova častljiva boljša polovica je bila v stalni telefonski zvezi z njim, hkrati pa mu je v posebni košarici trikrat na dan prinašala obložene kruhke in v veliki termovki še čaja. In zaključek? Mož je res vztrajal in porušil rekord italijanskega sosa.

■ V ZDA so celo odkrili, da je tudi zibanje na stolu imenitna športna panoga. V Robervalu – (Quebeck) so se nato spopadli najboljši mojstri tega »športa«. Po 73 urah, 21 minutah in 50 sekundah sta najboljša guncarja – Lionel Marchand in Jacques Fortin – naposled obupala in se razšla z neodločenim rezultatom.

(ii)



kratko toda novo



... V OROVILLU: Neki televizijski kritik je iz jeze zaradi detektivskih oddaj, ki jih je ocenil za slabe, streljal v svoj sprejemnik. Zato je bil zaradi kaljenja nočnega miru obsojen na denarno kazen.

ZAKOPANE RAZVELJAVLJENE



Naši smučarji tekači trenirajo z najmodernejšimi pripomočki. Na sliki: reprezentant Janez Pavčič je med najmarljivejšimi na treningu

LJUBLJANA, 1. aprila. – Povsem razumljivo! Saj drugače niti ni moglo biti! Slednjic je le zmagala pravičnost: rezultati svetovnega smučarskega prvenstva v Zakopanem na Poljskem so razveljavljeni zaradi pristranskih merilcev časa!

Ta vest, o kateri so poročale vse svetovne agencije, je dosegla tudi nas! V pogovoru po telefonu pa jo je potrdil tudi predsednik FIS g. Marc Hodler.

Naši smučarski tekači in skakalci so se v Zakopanem sicer uvrstili na nadvse ugodna mesta, zato nas je ta novica deloma presenetila. Toda kar je je! Tekmovalci, še vedno utrujeni od tekm na Poljskem, so kljub temu, da se koletdarsko leto že močno nagiba k poletju, zastavili vse moči in začeli trenirati z najmodernejšimi pripomočki. Njihova edina želja je – uvrstiti se na ponovljenem prvenstvu še bolje kot pred dvema mesecema! Veseli smo lahko in jim želimo: »Korajžno naprej, fantje!«

REKLAMA

● KUPIM
ZLATO za zobe kupim. V poštev pridejo tudi stare krone. Ponudbe pošljite v oglasni oddenek pod šifro: »Imam zveze z zelenjadarico.«
PSA - dobrega čuvaja kupim. Ponudbe pod »Kmahu bodo češnje zrele.«
STROJČEK za izdelavo in povzdigovanje lastne hvale takoj kupimo. Industrija čevljev »Planika«, Kranj. Ponudbe pod »Pregovor velike ribe žro male, se nam tokrat ni obnesel!«
STOJEČO ŽELEZNO blagajno, visoko 1,40 m in široko 60 cm kumdim. Ponudbe pod šifro »Trezor za solato.«
APARAT za iskanje urana, zlata ali železa kupim. Ponudbe pod šifro »Rad se bavim z rudo.«

● PRODAM
POČITNIŠKI DOM v čudovitem zatišju Jadranske obale z 32 udobnimi ležišči, tekočo vodo v vsaki sobi in z etažno kurjavo za zimske dni, nemudoma prodamo. Ponudbe pod »Na skladih nam je zmanjkalo denarja.«
FORD TAUNUS, popolnoma nov prevožen le od carinarnice do Šiške, prodam srednje situiranemu obrtniku. Ponudbe pod »Tudi počasni se daleč pride.«

● ZAMENJAM
BORGWARD ISABELE, odlično ohranjen in z rezervnimi deli, zamenjam za Citroën 2CV (spateček). Ponudbe pod »Denar ne leži na cesti.«
OPEL-REKORD, letnik 1959, brezhiben, zamenjam za 300 kilogramov rdečega radiča, ali za 450 kilogramov zelene solete. Ponudbe pod »Zdaj ali nikoli!«

● STANOVANJA
NOVO KOMFORTNO dvosobno stanovanje s centralno kurjavo v pravkar dograjen montažni stolpnici zamenjam za navadno stanovanje z glinastimi pečmi. Ponudbe pod »Ni vse zlato kar se sveči.«
DVOSOBNO STANOVANJE, novejšo, komfortno, zamenjam za preprosto enosobno pred vojno zgrajeno stanovanje. Ponudbe pod »Stolpnice v Savskem naselju so preblizu žal.«

● DRUŽABNIKA iščem, ki bi mi pomagal prepricati zavod za združno gradnjo, da se po treh letih obljub še nisem vselil v stanovanje, ki mi ga gradijo. Ponudbe pod »Laž ima kratke noge ali denar nazaj.«
ZA PRAZNO ALI OPREMLJENO sobo inštruiram angleščino in nemščino, operem žehto in jo zlikam, vsak dan pometem stopnišče, pomagam pri gospodinskih opravkih in dvakrat na teden peljem gospodinjvo v kino. Ponudbe pod »Brez strehe nad glavo se ne da študirati.«

● ZAPOSILITEV
EKONOMIST-PLANER, dober organizator s 14-letno prakso želi spremeniti službo. Ker imam avto, sem se pripravil zaposliti tudi kot pomožni delavec v avto-

servisni delavnici. Ponudbe pod »Plan je eno, stvarnost pa drugo.«
UPOKOJENKI nudim brezplačno stanovanje in hrano v mirni družini s štirimi otroki. Pogoj: da ima nekaj premoženja in da zna gospodinjiti. Ponudbe pod »Tašča je pobegnila.«
17-LETNA ABSOLVENTKA administrativne šole gre za tajnico. V stenografiji začetnica, v kuhanju kave in drugih uslugah verzirana. Ponudbe pod šifro »Že vem, kako se življenju streže.«

● RAZNO
OBISČITE MAGACIN BUNDA v ulici Commercialle, kjer smo zaradi novega zapadlega snega podaljšali razprodajo bund, ženskih in moških nylon plaščev, otroške, ženske in moške trikotaže, mrežastih ženskih nogavic in pupic za okras dnevne sobe. Velika izbira kvalitetne robe po najnižjih cenah. Z izrezkom tega oglasa pri nakupu za najmanj 500 lir vrednosti prejmete darilo - tintenkuli.
NA POTI od kolodvora do **DAJ-DAMA** sem izgubil montažno garažo. Pošten najditelj lahko garažo obdrži, gradbeno dovoljenje in lokacijo pa naj odda pri vratarju uradništva v kuverti z geslom: »Garaža ni problem, ampak lokacija.«
KATERA režno čuteča izobrazena mladenka želi znanstva z ekonomistom? Slika ni zaželeno, le lastno stanovanje in potrdilo, da je deviško čista - brez posojila. Poroka sledi takoj za ponudbo pod »Najprej štalca, potem kravca.«

PREKLICUJEM žaljive besede, ki sem jih zabrusila v obraz Pepci Lisici, ko sem jo zalotila pri zobanju češenj z mojim možem v drvarnici in obžalujem, da nisem prej vedela za pregovor: kar je tvoje, je moje, kar je pa moje, tebe nič ne briga. Franciška Pohleven brez vednosti otrok.

ČE SE NI POGAŠEN požar na vrtni plina v Sahari (bral v TT 19. 12. 1961), smatram, da je treba hitro ukrepati in zato sem s svojima tovarišema pripravljen prevzeti protipožarno akcijo, s katero bo ogenj stoodstotno pogasjen. Kdor je zainteresiran vzpostaviti stike s tem požarom, naj - nagrada ne izostane - sporoči svoj naslov pod šifro »Doma mi ni ratalo.«

VSE ODJEMALCE obveščamo, da smo prekinili z dosedanjno prakso in poslej ne bomo delali več inventur prvega vsak tretji mesec. Zato je moč kupiti pri nas ob vsakem času od cenenih kamilic, jermenčkov za ročne ure, nogavic, otroške, ženske in moške trikotaže, ki se pri pranju ne skrčijo, pa do električnih gospodinskih pripomočkov, ki se nikoli ne pokvarijo, dveh vrst samokolnic in drugega blaga, ki ga potrošniki sicer ne morejo dobiti v drugih trgovinah. Kupljene predmete do vrednosti 300 dinarjev brezplačno dostavimo na dom. Priporoča se veleblagovnica »1. april.«

DAVI APRIL

MIKI MUSTER

PRIPRAVLJAM POTEGLAVČINO ZA LAJOTNIKA. PONAREJIL SEM STAR ROKOPIS.

SAJ RES! JUTRI BO PRVI APRIL. TE ŽALE BI SE RAD UDELEŽIL.

HEJ, KAJ PA DELATA?!

AH, NIČ, NIČ, KAJ TAKO MALO PREKOPAVAVA.

KAR TAKO PA MENJA ŽE NE...

NO, PRAV PRIZNAVA TI: NAŠLA SVA TALE STAR ROKOPIS, NA KATEREM PIŠE, DA JE TULE NEKJE ZALOPAN DENAR, VOT VIDIS, NISVA NAŠLA NIČ ŠAR.

HI HI, JO JE ŽE POBRAL...

UŽGALO JE, TRDONJA!... VES TRAVNIK BO PREKOPAL PO DOLGEM IN PO GEZ.

NE BI BIL RAD V NJEGOVI BLIŽINI, KO BO UGOTOVIL, DA SVA GA POTEGNILA. ŠALE NI NIKOLI RAZUMEL.

HM, DAN SE BLIŽA KONCU... RADOVEDEN SEM, KAJ POČNE NAŠ STARI LAJOTNIK... ZDAJ JE GOTOVO ŽE POGRUNTAL...

GLEJ, KAJENA LIMUZINA!

TUTUT!!

PREHITRO STA VRGLA PUŠKO V KORUZO, PRIJATELJEVA! TISTA LISTINA JE IMELA PRAV... DOVOLITA, DA VAJU POVAJIM NIT VECERJO!

POSLOVNE PARTNERJE
 obveščamo, da smo se preselili v nove poslovne prostore.

POTROŠNIKOM
 pa sporočamo, da smo spričo nasičenosti tržišča s kvalitetnim in cenanim domačim tekstilnim blagom prisiljeni

RAZPRODATI
 večje količine ekskluzivnih vzorcev blaga iz intervencijskega uvoza. Razprodaja blaga bo v nedeljo, dne 1. aprila, od 10. ure dalje, ko si bo javnost hkrati lahko ogledala tudi nove poslovne prostore v konzorciju na Titovi cesti 3/VI.

EXPORT - IMPORT
JUGOTEKSTIL
 IMPEX

njo Deborah in ji ukazala, naj takoj pripelje dr. Achesona. To pa seveda ne pomeni, da je bila miss Evlalija ranjena — ranjena ali ne, miss Evlalija je bila vselej tista, ki je poklicala služkinjo in ji ukazala, kaj naj stori.

Deborah je po ukazu odšla, pripeljala dr. Achesona in ga spustila v spalnico miss Eunike. To seveda spet ne pomeni, da bi prav ta spalnica pričala o tem, da je bila v njej miss Eunika. Dr. Acheson ni imel torej nobene oprijemljive točke, po kateri bi lahko sklepal, kateri izmed sester se je pripetila nesreča. Videl je le z rjuho pokrito ležečo postavo na postelji, sredi rjuhe je bila za čevljev široka luknja in skozi njo je bilo videti ranjeno zadnjo plat.

Dr. Acheson ni bil človek, ki bi mu morali stvar razlagati. Vzel je svojo iglo in nit iz majhne črne torbe in se lotil dela; zažil je najhujše rane in očistil manjše. Naposled se je zravnil in pretegnil svoj boleči hrbet.



Zdaj, ko je minilo že sto let, vam lahko zaupam enega izmed škandalov moje družine. Resno dvomim, če bi bila 1843 miss Forester (v resnici je bila Evlalija, vendar kot najstarejša hčerka in neporočena za vse mestece le miss Forester) ali miss Emilija Forester ali pa celo miss Eunika Forester lahko kdaj pomislila, kakšen bo tistega leta 1943 svet, ki bo zvedel za njihovo zgodbo. Prav gotovo pa ne bi vse tri nikoli verjele, da bo sploh kdaj nastal takšen svet, ki bo njihovo zgodbo na ves glas pripovedoval in celo natisnil.

V tistem času pa je bila zadeva takšna, da si jo lahko le nakazal, prišepnil v najbolj zaupnih trenutkih ženskih salonov. Vendar je bil ta šepet dovolj glasen, da je navsezadnje segel do ušes mojega starega očeta, ki je bil njihov nečak, in moj stari oče jo je povedal tudi meni.

Leta 1843 so bile miss Forester pa miss Emilija in miss Eunika Forester že stare device srednjih let. Zivele so v starinski hiši, ki se je kot njene prebivalke skrivala vsemu tistemu, kar bi lahko imenovali hrušč in trušč glavne ulice našega mesta. Naše gospe so zares živele zelo zase, hodile so le v cerkev, obiskovale bolnike, pa le tiste, ki se zanje spodobi, da jih obiskujejo stare device, brale so najbolj blede romane v naši knjižnici in tu in tam so druge gospe povabile na čaj.

Enkrat na teden pa so zabavale moškega. Lahko bi skoraj rekli, da so iz tedna v teden komaj čakale na tiste

Skrivnost treh sester

večere. Dr. Acheson je bil včlovec (nobena od starih gospa pa ni bila tako brez srca, da bi ob tej ugotovitvi rekla »na srečo«, čeprav je vsaka to odločno čutila) in nekaj let starejši kot moja praprateta Evlalija. Toda to niti ni važno — bil je namreč tudi odlični igralec whista.* Naravnost sijajen igralec, vendar gotovo ne boljši, kot so bile Evlalija, Emilija in Eunika. Ze leta in leta so te tri starejše gospe težko čakale tisti večer v tednu, ko so kartale. Težko so čakale ves tisti obred postavljanja zelene mize, dve uri molčeče igre in naposled tudi dvajset minut pogovora z dr. Achesonom, ki je spil kozarček stare Madeire, preden je voščil lahko noč.

Pokojna gospa Acheson se je preselila k stvarniku okoli leta 1830, to pomeni, da je četvorica igrala karte že 13 let, vsak teden, vse do tistega strašnega dogodka. Še danes ne vemo, ali se je to pripetilo Evlaliji, Emiliji ali Euniki, vemo le, da se je zanesljivo zgodilo eni izmed njih. Vse tri so se že porazgubile po sobah — vsaka je imela svojo lastno spalnico — in bile so že nared za v posteljo. Pa niso bile tiste običajne, izsušene stare davice, kot jih

navadno slikamo, nasprotno... Bile so lepo okrogle, polne in za obline njihovih prsi bi se potegovala marsikatera poročena ženska. Prav zaradi tega, ker niso bile suha strašila, se je eni izmed treh pripetila nesreča, eni izmed treh, Evlaliji, Emiliji ali Euniki.

Po mirni hiši se je ob tisti uri, ko pošteno ljudje ležejo spat, razlegel trušč razbitega porcelana in krik bolečine. Dve izmed sester — kateri dve, še danes ne vemo — sta v spalnih srajcah pridirjali v spalnico tretje — seveda je tudi njeno ime skrivnost — in jo našli krvavečo, z globokimi ranami na spodnjem delu hrbta. Nazobčani robovi porcelanskih drobcev so se globoko zarezali in na vso nesrečo prav v tisti del telesa, kjer si ranjena sestra nikakor ni mogla sama pomagati. Na zahtevo drugih dveh pa je le odvrгла svoje dostojanstvo, vsaj toliko, da sta se lahko pobrigali zanjo, vendar je preveč krvavela in Foresterjeva kri je v curkih lila iz telesa, ki je s trebuhom ležalo na postelji.

»Poslati morava po zdravnika,« je dejala ena izmed obeh usmiljenih sester. To je bila tako strahotna stvar, da sta bili povsem presunjeni.

»Ne, ne, tega ne moreva!« je dejala druga usmiljena sestra.

»Pa morava,« je ugotovila prva.

»Grozno!« je potožila druga.

Tedaj pa je ranjena sestra zvila svoj vrat in se pridružila pogovoru. »Ne maram zdravnika,« je rekla. »Umrla bi od sramu.«

»Pomislita, kakšen škandal!« se je oglasila druga. »Saj mu bomo morale še povedati, kako se je to zgodilo!«

»In če izkzvavi,« je protestirala prva.

»Raje umrem!« se je spet oglasila ranjena misel, da je še bolj zvila svoj vrat in zinila: »Saj mu ne bom mogla več pogledati v oči in, sploh, kaj bo z našim whistom?«

To pa je bila ob tem žalostnem dogodku misel, ki do tedaj ni šinila v glavo še nobeni izmed obeh usmiljenih in ta misel je bila tako grozna, da sta bili čisto iz sebe. Pa sta bili vendarle iz dobrega testa. Prav tako kot ne vemo, katera je bila ranjena, tudi ne vemo, katera si je izmislila pot iz težav in tega ne bomo tudi nikoli zvedeli. Vemo le to, da je miss Evlalija kot najstarejša sestra poklicala služki-

»Šive bom moral seveda pobrati,« je pojasnil tihi in molčeči postavi, ki je vse ubadanje njegovih igel stoično prenašala brez enega samega vzdih. »Vrnil se bom prihodnjo sredo.«

Do prihodnje srede so vse tri sestre Forester ostale v svojih sobah. Niti ene ni bilo videti tiste dni na mestnih ulicah in ko je v sredo dr. Acheson potrkal na vrata, ga je služkinja še enkrat popeljala v spalnico miss Eunike. Spet je ležala na postelji z rjuho pokrita postava in v rjuhi jo bila luknja. Dr. Acheson je izvlekel šive.

»Zelo lepo se je zacelilo,« je še zagodrnjal. »Zdi se mi, da moja pomoč ne bo več potrebna.«

Sestra pod rjuho ni rekla nobene, pa niti dr. Acheson ni tega pričakoval. Dal je le še nekaj zaključnih nasvetov in krenil po svojih opravkih. Ves vesel je bil, ko je pozneje dobil sporočilo, ki ga je napisala miss Forester s svojo čudovito pisavo:

Dragi dr. Acheson!

Zelo nas bo veselilo, če boste prišli tudi ta teden kot običajno na whiste.

Ko je dr. Acheson prispel, je ugotovil, da se tisti »kot običajno« nanaša le na njegov prihod, zakaj v opremljenem salonu je bila rahla, komaj opazna razlika, vendar zelo važna. Preprosti stoli z visokimi nasloni, na katerih so sedele sestre Forester, so imeli zdaj vsak debelo in udobno blazino na sedežu, tako nikoli ni ugotovil, katera izmed sester jo je zares potrebovala.

* igra s kartami

DOMISLICE

PIŠI, KAKOR MOLČIŠ, A NE KAKOR GOVORIŠ

(BRANA CRNČEVIĆ V BEOGRAJSKEM »JEŽU«)

Tovariši, nemogoče je, da bi nekdo v podjetju gradil socializem, doma pa kapitalizem.

Kdor dela, ta zagreši tudi napake. Človek pa vendar nima pravice, da bi nenehno grešil.

Nikdar ne govorimo, da je bil premagan sovražnik strahopetec, to zmanjšuje pomembnost zmage.

Moj oče je pisal pesmi med dvema kreditoma. Jaz jih pišem med dvema kreditoma.

Sumljivi so mi skoraj vsi, ki od osvoboditve do danes niso vzeli še nobenega kredita.

Pameten človek se klanja samo naslonjaču, ki se ni zaseden.

Napake smo tudi napravili z lastnimi silami.

Kadar poverite denar in se delate neumnega, je najbolje, da se greste medveda. Medved je pod zaščito države.

Ni se treba držati vsake ljudske modrosti, na primer tiste »Molk je zlato«, malo je treba tudi govoriti.

Humorist, ki še nikoli ni napadel podjetja za mestni promet, je predvojni humorist.

Boga in tajnice so si izmislili ljudje.

Blagor Miroslavu Krležu, ki je pred vojno obračunal z njimi (»Moj obračun z njimi«), pa zdaj nima s kom obračunavati.

Gledališče zato nima domače drame, ker se vse domače drame odigravajo v podjetjih.

Lepša prihodnost ne pomeni: lepši avtomobil.

Obleka ne naredi človeka, celo avtomobil ne.

Za melanholike in sploh...



— Ali meniš tudi ti, da ima strašansko slab glas?



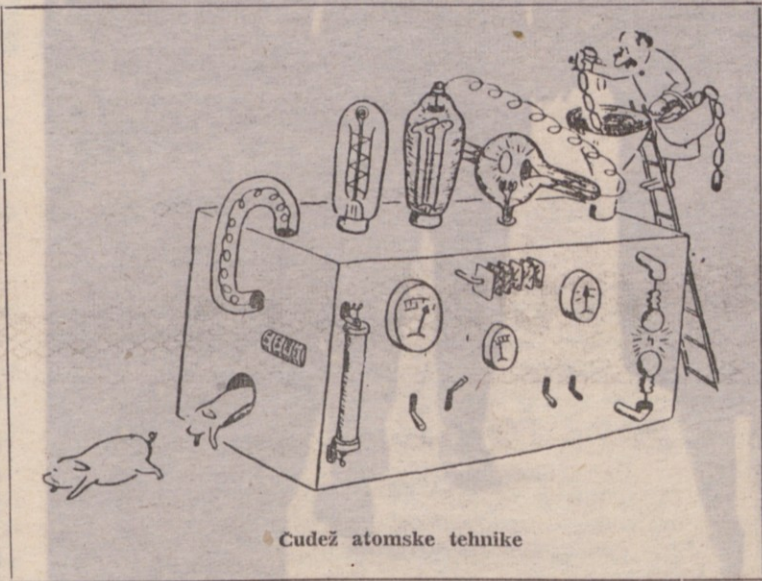
— Koliko imate čez prsi?



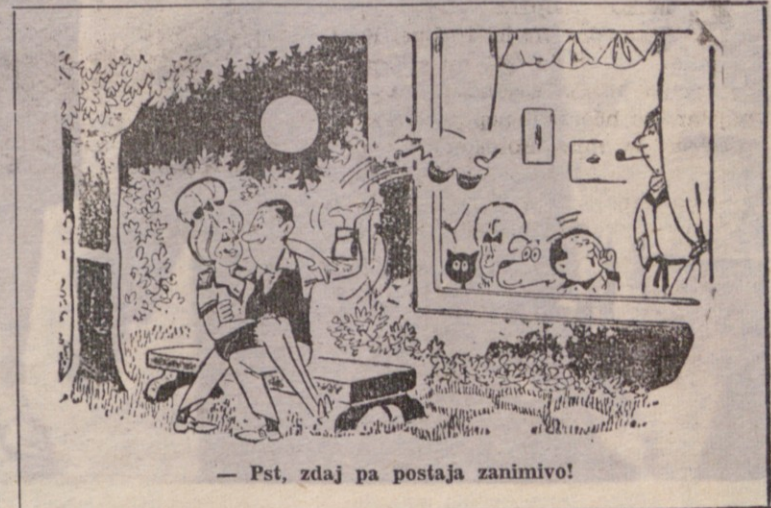
— Inventar: dva naslanjača, dve krmilni palici, dve ...



— Poročnik, spominjate me na žensko, ki jo ljubim!



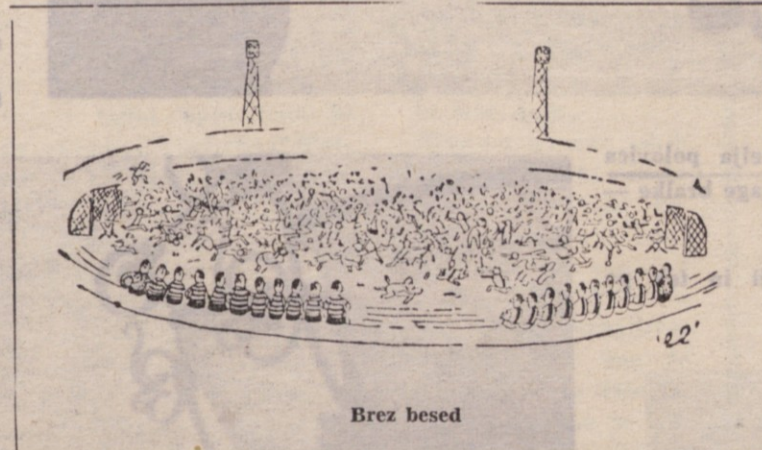
— Čudež atomske tehnike



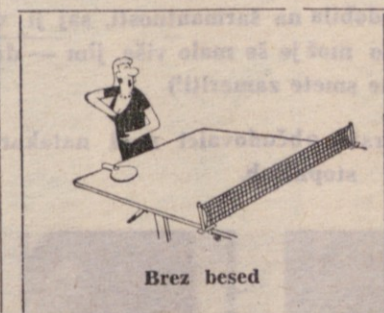
— Pst, zdaj pa postaja zanimivo!



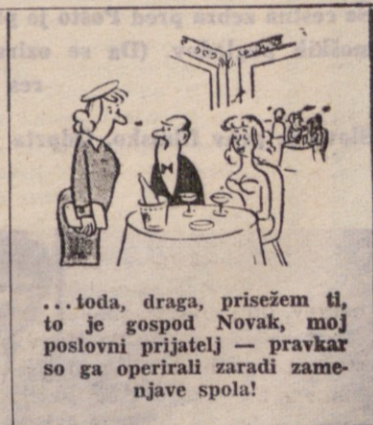
— Zdaj si ti na vrsti! Zlezi v televizor in nadaljuj s programom!



Brez besed



Brez besed



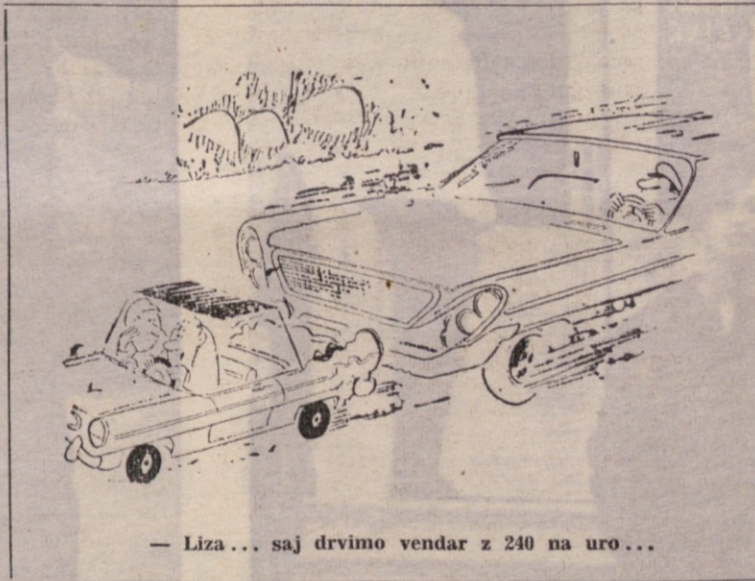
...loda, draga, prisežem ti, to je gospod Novak, moj poslovni prijatelj — pravkar so ga operirali zaradi zamenjave spola!



— Poostren zapor!



— Kaj, saj vendar še govorim s teboj!



— Liza ... saj drvimo vendar z 240 na uro ...



— Obkoljena sva!



— Le kaj ti bodo očala ob treh zjutraj?!



— Medicina ni!



— Ste za kontracepcijo ali proti njej?



Brez besed



BB PRI TT

Brzovavno obvestilo našega pariškega filmskega dopisnika Michela Sablierja:

BRIGITTE BARDOT PODPISALA POGODBO ZA SNEMANJE V KOŠUTNJAKU STOP

Izredna informacija!

Postaja v Sežani. Mraz – znanilec letošnje pomladi, para, ki se kadi izpod vagonov, novinar in fotoreporter »TT«, ki že tretji dan čakata na prominentno gostijo. Danes ne zama.

V jedilnem vagonu – mimo oken beži Borovnica – končno naveževa razgovor.

»Ali si bi želeli ogledati Ljubljano? Izredno mesto.«

»Zelo rada, samo jutri zjutraj moram biti v Beogradu!«

Ljubljana. Prijazen dan in Grad, ki se dviga nad mrčmet megle, premaga še zadnji odpor. Izstopimo.

Strma cesta na Grad. Veter na terasi in ozirajoči se spremljevalci.

»Poglej jo no, kako je podobna BB!«

Nejeverni Tomaži pač nikoli ne verjamejo!

Še cestna zebra pred Pošto je pridobila na šarmantnosti, saj ji velja polovica moških pogledov. (Da se ozirajo mož je še malo više, jim — drage bralke — res ne smete zameriti!)

Slovo je prav filmsko. Odprta vrata, občudovalci med natakarji in tek po stopnicah.



V jedilnici na »Bellevue« ni veliko gostov, fotografski aparat lahko pride spet na dan. BB je navdušena nad izrednim pogledom s terase. Še preden lahko protestira, je ob okovanih lučeh kar z dveh strani prikovana na filmski trak.